

3 Aruba

Zeebodem wordt in kaart gebracht



8 Economie

Maersk verdubbelt winst ondanks krimp containervervoer



10 Wereld

EU-leiders erkennen verkiezingsuitslag Wit-Rusland niet



12 Sport

1e voorselectie Jurriën Timber bij Jong Oranje



Sociale druk bij positief testen binnen bedrijf

Alle werknemers onder druk om zich te laten testen

ORANJESTAD — Sinds de eerste registratie van coronagevallen in het uitgaanscluster begin deze maand, is het aantal testen op het eiland enorm gestegen in zowel de landelijke testcentra als bij privéklinieken. Inmiddels zijn er bijna 17.000 mensen getest op het coronavirus en hanteert de Directie Volksgezondheid (DVG) een 'search & destroy' tactiek om deze tweede golf te doorbreken. Aan het actieve testen hangt echter ook een sociale druk. Met name bedrijven moeten 'bewijzen' dat zij coronavrij zijn en medewerkers worden als gevolg hiervan min of meer gedwongen een PCR test te doen. Volgens medische experts kan een werkgever dat echter niet eisen van werknemers.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

Afgelopen week reageerde het hotel- en appartementen complex Perle' d'Or in Noord verontwaardigd op sociale media. Een nieuwsportaal zou verkeerde informatie hebben gepubliceerd dat een van de gasten besmet zou zijn geweest met corona. De persoon in kwestie bleek naar het ziekenhuis te zijn gebracht met een longontsteking. Tevens werd door de Directie Volksgezondheid (DVG) bevestigd dat die-

gene niet positief was getest op Covid-19. "De paniek die nu gecreëerd werd dat Perle d'Or besmet zou zijn met Covid-19 is onjuist", schrijft het hotel op zijn Facebook-pagina. Daar werd dan ook benadrukt dat het hotel zich aan hygiënemaatregelen en social distancing zou houden en dat de ruimte regelmatig gedesinfecteerd wordt. Perle d'Or is een van de vele bedrijven die de afgelopen tijd op sociale media de nadruk legt op het feit dat zij preventief schoonmaken en elke werknemer laten testen. Niet

alleen in de horeca maar ook in andere sectoren stroomden de persberichten binnen over maatregelen en testen die gedaan worden. Werkgevers eisen van hun medewerkers dat zij een negatieve test kunnen overleggen, anders blijft het bedrijf gesloten voor hun diensten.

Test eisen

Uit navraag bij laboratoria blijkt dat de vraag naar testen niet alleen is geëxplodeerd door de onrust die heerste onder de bevolking, maar ook door het sociale stigma dat eraan hangt als bekend wordt gemaakt dat iemand positief is getest in een etablissement. In principe kan een werkgever van een werknemer niet eisen dat deze een PCR test laat doen, in de werkelijkheid gaat dat anders. Volgens Joaquin van Trigt, huisarts en vertegenwoordiger van de Hava, mag dat zelfs niet vereist worden van een werknemer.

Vervolg op pagina 3

Rutte wil sancties tegen verantwoordelijke Wit-Russen

DEN HAAG — Er moeten sancties komen tegen de mensen die in Wit-Rusland verantwoordelijk zijn voor de verkiezingsfraude en het geweld tegen demonstranten. Dat zei premier Mark Rutte vandaag bij aankomst in het Tweede Kamergebouw. Wel moeten de gevolgen van de sancties voor de Wit-Russische bevolking ' minimaal' zijn, omdat die volgens Rutte 'natuurlijk niets te maken hebben' met de situatie in hun land.

Volgens Rutte kan 'de verkiezingsuitslag niet aanvaard worden' en moet het geweld tegen de demonstranten stoppen. Daarnaast vindt hij het belangrijk dat

de Wit-Russische bevolking over haar eigen toekomst gaat. Daarom moeten er volgens de premier 'inclusieve gesprekken' gevoerd worden in het land zelf, onder meer

ondersteund door de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE), die zich inzet voor humanitaire, militaire en economische samenwerking. Rutte verliet de EU-top over Wit-Rusland eerder, omdat hij in de Tweede Kamer aanwezig moest zijn voor het debat over zorgsalarissen. Volgens hem 'groeide de consensus' onder de regeringsleiders over de aanpak naarmate het gesprek vorderde.

Justitie: Aanrijdingen snelweg Berlijn terroristische aanslag

BERLIJN — Een incident gisteren op een autosnelweg in de Duitse hoofdstad Berlijn met verschillende ongevallen en gewonden is volgens de officier van justitie vrijwel zeker een islamitische terreuraanslag geweest.

Bij de botsingen vielen zes gewonden, van wie drie er slecht aan toe zijn. Onder de zwaargewonden is een

motorrijder die werd geraamd. Plaatselijke media melden dat de dertigjarige verdachte 'Allahu akbar'



Foto: Odd Andersen / AFP

Politie-onderzoekers besturen een drone op de plek waar een motorfiets crashte met een auto, waarschijnlijk de auto die door een vermeende overtreder werd gebruikt om gisteren verschillende ongelukken te veroorzaken op de snelweg A 100 in Berlijn.

riep toen hij uit zijn auto stapte. Tegen de Irakees lopen onderzoeken wegens meerdere pogingen tot moord, zei een justitiewoordvoerder. De botsingen zijn opzettelijk veroorzaakt. "Door de omstandigheden gaan we er niet van uit dat de ongevallen toevallig gebeurden."

De man veroorzaakte op drie plaatsen op de snelweg nabij het centrum van Berlijn aanrijdingen. Volgens de politie had hij ook een munitiekist bij zich. Toen hij werd gestopt, kondigde hij aan dat er een 'gevaarlijk object' in de doos zat, zei een politiewoordvoerder. "Niemand komt dichterbij, anders gaan jullie allemaal dood", zo citeerde de krant *Bild* de verdachte nadat hij uit zijn auto was gestapt en de metalen kist op het dak had gezet. Forensische technici hebben röntgenfoto's gemaakt

van de metalen doos. Die zou geschikt zijn geweest om munitie in op te slaan. De doos werd geopend maar de politie vond er niets verdachts in.

De verdachte had op sociale media aanwijzingen gepubliceerd dat hij een aanslag van plan was, meldde persbureau *DPA*. Hij had foto's van de auto die voor de aanslag werd gebruikt op Facebook gepost, samen met religieuze slogans, aldus het bericht.

Mensen die banden hebben met islamitisch extremisme hebben de afgelopen jaren verschillende gewelddadige aanslagen gepleegd in Duitsland. De dodelijkste was een aanslag met een vrachtwagen op een kerstmarkt in Berlijn in december 2016, waarbij twaalf mensen omkwamen. De Tunesische aanslagpleger, een afgewezen asielzoeker, was een aanhanger van de

jihaadistische terreurbeweging Islamitische Staat.

Meer recentelijk werden een islamist en zijn vrouw veroordeeld voor het beraamen van een biologische bomaanslag in Duitsland in 2018 met het dodelijke gif ricine. Het paar had op internet castorzaden, explosieven en metalen kogellagers besteld om de giftige bom te bouwen. De man werd in maart veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf, terwijl zijn vrouw in juni een gevangenisstraf van acht jaar kreeg. Sinds 2013 is het aantal islamisten dat in Duitsland als gevaarlijk wordt beschouwd, vervijfvoudigd tot 680, aldus veiligheidsdiensten. Rechtse partijen hebben bondskanselier Angela Merkel er vaak van beschuldigd te hebben bijgedragen aan de islamistische dreiging door in 2015 de grenzen van het land te openen voor honderdduizenden migranten.



Foto: Bertrand Gwy / AFP

Supporters van Paris Saint-Germain zwaaien met de clubvlaggen op de Champs Elysee Avenue terwijl ze de overwinning van hun team op RB Leipzig vieren.

lijk niets van de coronamaatregelen aantrekken. Ze riep de supporters van Lyon op niet samen te drommen in cafés om de wedstrijd morgen te bekijken. Ze riep op thuis te blijven en een eventuele overwinning van Lyon

daar met vrienden te vieren om er zeker van te zijn dat het coronavirus niet verder wordt verspreid. Maracineau vroeg de supporters van Lyon niet massaal de straat op te gaan en hun verantwoordelijkheid te nemen.

Nachtclubs en discotheken willen duidelijkheid en perspectief

STADSKANAAL — Nachtclubs en discotheken zijn teleurgesteld over het uitblijven van duidelijkheid en perspectief voor de branche, die nog altijd de deuren gesloten moet houden. De organisatie Nachtbelang stuurde daarom een brief naar premier Mark Rutte als noodkreet.

Aanvankelijk was aangekondigd dat op 1 september discotheken en nachtclubs weer open konden, als de omstandigheden rond corona zich goed ontwikkelden. Maar Rutte zei gisteravond dat hij hier 'niet optimistisch over is'.

Nachtbelang zegt dat veel ondernemers inmiddels radeloos zijn en ook teleurgesteld in de overheid. "Voor de grote groep getroffen en ellende die achter de situatie schuilt, is geen enkel begrip",

zegt Jeroen van Broekhoven van de belangenorganisatie. "Er wordt op geen enkele manier aangegeven waarom wij vrijwel als enigen de uitzondering zijn en wanneer en hoe we eventueel wel open zouden mogen."

De sector heeft volgens hem een protocol opgesteld, waarin wordt geschetst hoe er weer veilig heropend kan worden met goede ventilatie, strikte hygiënemaatregelen en een gezondheidscheck. "Zaken die niet worden gewaarborgd tijdens de vele illegale feestjes die nu worden bezocht door jongeren."

"Namens 100 clubs, 4500 bedrijven die in de nachtelijke uren opereren en ongeveer 75.000 medewerkers roepen wij u op om samen met ons te werken aan een veilig perspectief voor de nachthoreca", aldus de briefschrijvers aan Rutte.

Actuarissen hameren op meer ziekenhuiscapaciteit

ORANJESTAD — Een groep actuarissen (verzekeringswiskundigen) prijst het intensieve testbeleid van Aruba, maar spreekt zijn zorgen uit over de beheersbaarheid van het virus. Op grond van simulaties die een mogelijk verloop van het virus toont, concludeert de groep dat een Lombardij-scenario niet moet worden uitgesloten. Hun advies: blijven testen en verder voorbereid zijn op het zwartste scenario.

door onze verslaggever
Jan Jager

Kees van Heugten, Servaas Houben en Rob Smit, alle drie werkzaam als zelfstandig actuair vanuit Nederland en Smit vanuit Portugal, hameren vooral op het verder opschalen van de ziekenhuiscapaciteit. Daarnaast moet volgens hen zo snel mogelijk duidelijk worden wie allemaal wie kan besmetten om beter in kaart te brengen waarop Aruba zich moet voorbereiden in het geval het virus verder om zich heen slaat. Houben is op Curaçao werkzaam geweest bij verzekeraar Ennia. Daar verdiepte hij zich in het 'lang leef-risico' en concludeerde dat de pensioenvoorziening die gebaseerd is op een rekenrente van 4 procent niet bestendig is, omdat die zekerheid die een rekenrente impliceert volgens hem 'een illusie' is. Een parallel met het coronavirus is snel gelegd, dat eveneens een onvoorspelbaar gedrag vertoont en in die zin onvoorspelbaar is en daarmee dus een risico

vormt, aldus de actuarissen, die van het rekenen met onzekerheden hun vak hebben gemaakt. Van Heugten startte enkele maanden terug met het maken van een wiskundig simulatiemodel dat het gedrag van het virus kan nabootsen. Daarbij baseerde hij zich op reeds bestaande modellen die universiteiten gebruiken en online beschikbaar zijn. Het grote verschil met de bestaande modellen, waar op basis van een reproductiegevoel voorspellingen worden gedaan over de ontwikkeling van het virus, is dat in het model dat Van Heugten, Houben en Smit gebruiken de natuurlijke grilligheid van het coronavirus is ingebouwd, stellen ze. Het reproductiegetal zegt volgens de actuarissen iets over de besmettingskans, maar niet over wat zich asymptomatisch onder de oppervlakte afspeelt. De groep sluit dan ook niet uit dat er naast de bijna 1000 geregistreerde coronagevallen op Aruba onbaar gedrag vertoont en in die zin onvoorspelbaar is en daarmee dus een risico

mensen kunnen besmetten en die mogelijkheid zit ook in het model ingebouwd. Daarmee toont het model ook uitschieters die de praktijk van Covid-19 kenmerkt, aldus de actuarissen. Die uitschieters zijn ook een gevolg van de karakteristiek dat één persoon plotse-ling heel veel anderen kan besmetten, waar dit bij een gewone griep vaak maar om één of twee personen gaat. Hoe dit precies gebeurt is volgens de actuarissen bekend, die benadrukken dat ze geen virologen zijn, maar zich puur baseren op numerieke data. Dit resulteert in lokale brandhaarden en het venijnige van Aruba is volgens deze deskundigen dat deze brandhaarden vanwege de schaal van het eiland onmogelijk zijn te isoleren en het ontstaan van een cluster al snel een landelijke uitbraak betekent. "Als er op Aruba lokale haarden ontstaan die elkaar snel weten te vinden, dan kan je best in een zwart scenario terecht komen en dat is ook een beetje waarvoor wij willen waarschuwen." Om het mogelijke verloop van een virusuitbraak te berekenen, stoppen Van Heugten, Smit en Houben allemaal parameters in het model zoals een kans dat iemand ziek wordt, hoe ziek (asymptomatisch, mild, ernstig), het aantal mensen dat hij/zij gaat besmetten, wat de leeftijd van deze mensen is, et cetera. Deze parameters liggen niet vast, maar kunnen worden gevarieerd. Daarnaast kunnen verschillende preventiescenario's worden ingevoerd van het houden van afstand tot een volledige lockdown. Telkens doorloopt één individuele fictieve persoon het model waarbij het model de parameters zelf kiest uit een soort 'grabbeltje'. Dit bootst de werkelijkheid volgens Smit het beste na. Door

telkens 're-runs' te draaien krijg je een grote variëteit in uitkomsten te zien. Zo berekenen de actuarissen dat als Aruba helemaal geen maatregelen zou treffen en het virus z'n vrije gang zou laten gaan, er een kans is dat er binnen een aantal maanden tijd 38.000 mensen besmet zouden raken waarvan er 6000 ernstig ziek worden. Bovendien zou uit hun berekeningen blijken dat na de tweede golf een derde en vierde golf kan komen.

Wet van de grote aantallen

"Het uitgangspunt moet zijn dat in welk scenario je ook terecht komt, je voorbereid moet zijn", concluderen de actuarissen. Hoe, dat is uiteraard aan het eiland zelf. "Je kan denken aan ziekenhuiscapaciteit en voor het geval de ziekenhuiscapaciteit wordt overschreden, kun je nu alvast nadenken over de vraag wie je in geval van ziekte wel of niet gaat helpen, afhankelijk van overlevingskansen. Wat in Lombardij (provincie van Italië) mede tot drama's heeft geleid is dat iedereen in ziekenhuizen werd geholpen, ook ouderen die eigenlijk helemaal niet meer te helpen waren. Daardoor konden relatief jonge mensen met een veel grotere kans op herstel niet geholpen worden", aldus Van Heugten, Houben en Smit. Een andere, specifieke, uitdaging is dat de 'wet van de grote aantallen' voor Aruba niet opgaat. Een lokale uitbraak is al snel een nationale crisis en kan niet gemiddeld worden over een groter land: een typisch eiland-dilemma. Dat geeft ook praktische problemen. "Mocht de capaciteit van het ziekenhuis overschreden worden, dan kan niet zomaar worden uitgeweken naar een ziekenhuis in de omgeving, waardoor Aruba veel kwetsbaarder is."

Scholen blijven dicht op Aruba: 'waar blijven de noodplannen'



Foto: Sharina Henriquez

ORANJESTAD — "Ik weet niet wat er in de twee weken dat de scholen langer dichtblijven, gaat gebeuren. Dus of ik wel online les ga krijgen. En als ik geen les krijg, hoe gaan ze de achterstand inhalen?", zegt wvo-leerling Ethan Croeze.

Dat schrijft Sharina Henriquez voor het *Caribisch Netwerk*. Arubaanse kinderen zouden op 20 augustus weer naar school mogen, maar dat is met twee weken uitgesteld. De tweede coronagolf treft het eiland vele malen harder dan de eerste golf, met inmiddels 924 actieve besmettingen van wie achttien in het ziekenhuis liggen. Leerlingen als Ethan, maar ook ouders en docenten zeggen de nieuwe maatregel te begrijpen. Maar vragen zich bezorgd af: hoe verder? "Zonder gezondheid heb je inderdaad niets, geen studie, geen toekomst", zegt Gerald Jonkhout, vader van twee schoolgaande tieners begrijpend. "Maar hoe worden de achterstanden opgevangen, hoe motiveer je je kinderen als ze zolang geen onderwijs krijgen." Jonkhout zegt dat tijdens de eerste coronagolf zijn kinderen amper les kregen of begeleiding. "De meeste leraren deden weinig of niets. Als ouder wil ik graag betrokken zijn, maar kom dan met initiatieven. De docenten zijn meer bezig met zichzelf en bezig op te komen voor hun rechten. Terwijl de kinderen in de steek worden gelaten,

vind ik." Digitaal onderwijs zou de oplossing zijn, zo stelde de Arubaanse Onderwijsminister Rudy Lampe aanvankelijk. "Het onderwijs kan niet zo blijven na de coronacrisis. Het moet gedigitaliseerd en gepersonaliseerd", aldus de minister in april. Maar nu zegt Glenda Hernandez, zij is als directeur sociale zaken door het crisisteam van de overheid voor onderwijszaken naar voren geschoven, dat niet alle scholen digitaal les kunnen gaan geven. "Want onze digitale infrastructuur kan dat niet aan en loopt dan vast." Daarbij gaat het crisisteam nu pas kijken naar oplossingen voor de gevolgen van de langere schoolsluiting. "We gaan met de vakbonden, schoolbesturen en ouders praten om te kijken wat de aandachtspunten zijn. En dan met een voorstel komen", zegt Hernandez over in het bijzonder de gevolgen voor de examensklassen die in oktober al hun eerste schoolexamens hebben.

Geen noodplannen
"Nee, er zijn nog altijd geen plannen van aanpak. Wat als straks over twee weken

de scholen nog langer dicht moeten blijven? We moeten voor elk noodscenario een plan hebben. En een budget ervoor. Bij een calamiteit hoort een budget", zegt Josephine Albertus van lerarenbond Simar. De bond heeft sinds vorige week een meldlijn en heeft al tientallen klachten binnen van bezorgde leraren. "Er zijn publieke scholen die het schooljaar zijn begonnen met 50 procent minder budget. Leraren wordt gezegd dat ze zelf moeten betalen voor hun mondkapjes en handgels." Dus al zouden de scholen eerder opengaan, dan waren velen er toch niet klaar voor, volgens de vakbond. "Wasbakken die nog niet zijn gerepareerd, te kleine lokalen waar sociale afstand niet kan", vertelt Albertus. Het zijn zaken die de bond ook al in mei aankaartte. "De regering moet beter plannen en workshops geven aan alle scholen. Dat is de fout die bij de eerste golf is gemaakt, zo van: jullie docenten, *figure it out* met online scholing. Maar we zijn nog niet te laat en dit kan in deze twee extra weken nog gebeuren", aldus een mavodocent die anoniem wil blijven.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Samenwerking G8 Caribische eilanden

PHILIPSBURG — Acht eilanden in het Caribisch gebied, waaronder Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius, hebben zich verenigd en gaan samenwerken op het gebied van toeristische marketingstrategie. De andere eilanden zijn Nevis, Saint Kitts, Saint Martin, Anguilla en Saint Barths.

De Caribische groep noemt zich de G8. Zij willen samen-

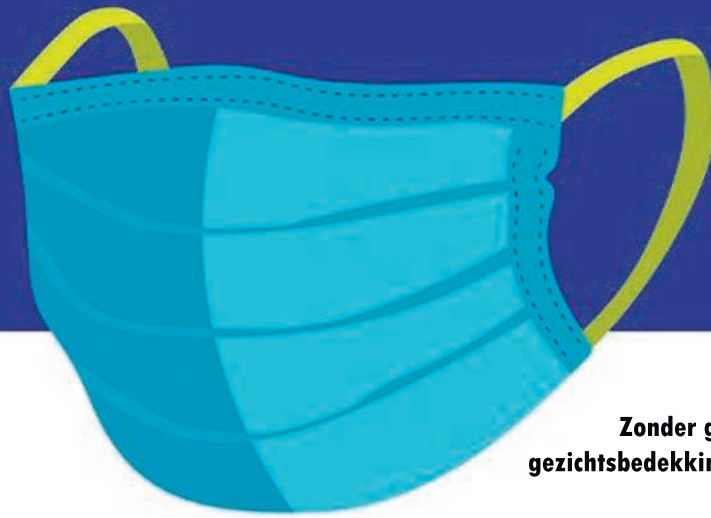
werken om zo de toeristische markt te versterken en nieu-

we reismogelijkheden en reisroutes voor consumenten te creëren.

De samenwerking heeft een video opgeleverd waarin hoogtepunten van de acht eilanden worden getoond en duidelijk wordt waarin

de eilanden van elkaar verschillen. De twee minuten durende video is sinds kort op sociale media te zien. De onderliggende boodschap is dat er geen betere plek is dan het Caribisch gebied voor reizigers die klaar zijn om eropuit te trekken.

GEZICHTSMASKERS VEREIST



Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Soffen gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

HET HOUDT ONS ALLEMAAL VEILIG!

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Bedankt voor uw respect en medewerking,



PEST BUSTERS
SOLUTIONS
PEST CONTROL SERVICES
561 9900

THE SPECIALISTS
vision & hearing

Monday - Friday: 9:00am - 6:00pm
Saturday: 9:00am - 5:00pm
Sunday: Closed

Caya Betico Croes 222
Oranjestad, Aruba

(297) 582-4719
(297) 737-4747

Our Mission is still your Vision.

Directie Financiën

Anuncio Importante

Directie Financiën maakt hierbij bekend dat zij gesloten zal zijn voor het publiek op woensdag 19 augustus 2020 en donderdag 20 augustus 2020 wegens preventieve ontsmetting i.v.m. COVID-19.

Op vrijdag 21 augustus 2020 zijn wij geopend voor het publiek vanaf 7:45 am – 12:00 pm en 1:15 pm – 4:30 pm.

Wij danken u voor uw begrip in deze.

Directeur Directie Financiën

Opnieuw vraagtekens rond Port City

ORANJESTAD — Opnieuw worden vraagtekens gezet bij het voor de komende tien jaar geplande Port City project in Oranjestad. Nu vraagt oppositielid Robert Candelaria zich af of er niet wordt gesjoemeld met een deel van het daarvoor bestemde terrein. Toerisme-minister Dangui Oduber (MEP) ontkent dit met klem.

Volgens Candelaria zouden er geruchten zijn dat de regeringspartij MEP, die nu de Infrastructuur-portefeuille van minister Marisol Lopez-Tromp (POR) heeft overgenomen, een deel van het terrein van Aruba Ports Authority (APA) zou willen doorsluizen naar een partijsponsor. Het zou hier gaan om het stuk terrein waar voorheen het oude Bushiri-hotel stond. Minister Oduber reageerde hier fel op met een persbericht waarin stond dat nog geen enkel stuk terrein binnen dat project door het kadaster is gemeten, laat staan dat het aan iemand zou zijn gegeven. Volgens de minister zou Candelaria met zijn aantijgingen niet alleen de goede naam van APA, maar ook die van partner Ports of Amsterdam proberen aan te tasten. “Hij zou er beter aan doen om naast zich op de oppositiebank te kijken naar zijn collega die verdachte is

in de Avestruz-zaak”, aldus de minister.

Niet voor het eerst

Het is niet voor het eerst dat politici hun vraagtekens zetten bij het project. Vorig jaar uitte de buitenparlementaire politieke partij Raiz haar zorgen over politieke benoemingen en belangenverstrengeling rond het project in een brief aan minister-president Evelyn Wever-Croes (MEP). De partij vroeg zich af welke motieven een rol gespeeld hebben bij de benoeming van de groep commissarissen van APA en de ontwikkelgroep van Port City. De partij vermoedde nepotisme, benoemingen op basis van vriendjespolitiek. Bovendien zouden twee personen die betrokken zijn bij het corruptieonderzoek Avestruz, deel uitmaken van het commissariaat van de APA. Ook onafhankelijk Statenlid Daphne Lejuez had kritische vragen gesteld

over Port City. Zij wilde graag meer informatie over de keuze van projectontwikkelaars en hoe de selectieprocedures zouden verlopen. Ook sprak Lejuez onder meer de zorg uit dat de woningen die daar gebouwd worden niet betaalbaar zullen zijn voor lokale belangstellenden en dat geen rekening zou worden gehouden met de concurrentie van de commerciële ruimtes daar met de winkels in het centrum van Oranjestad.

Port City

Port City is een ambitieus gezamenlijk plan van de Aruba Ports Authority (APA) en Ports of Amsterdam voor de ontwikkeling van het oude havengebied bij Oranjestad. Dat terrein is beschikbaar gekomen door de verhuizing van de haven naar Barcadera. Momenteel bestaat Port City alleen nog in de vorm van plannen en maquettes, maar in de komende tien jaar moet het gerealiseerd worden. Het is een plan waar rond de 500 miljoen dollar mee gemoed is en dat valt onder de verantwoordelijkheid van de minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport.

Zeebodem wordt in kaart gebracht

ORANJESTAD — Het bedrijf Xocean maakte vorige week bekend een opdracht gekregen te hebben om de zeebodem van Aruba te scannen. Op sociale media ontstond enige verwarring over het doel hiervan, maar de scan wordt uitgevoerd in opdracht van de overheid. Dat bevestigt Alexa Werleman, woordvoerder van de minister van Transport, Telecommunicatie en Primaire Sector aan Amigoe.

Xocean werkte samen met Sulmara Subea in opdracht van het door Aruba ingehuurd bedrijf SeaDrill aan het scannen van de zeebodem van Aruba. Hierbij werd een *unmanned surface vessel* (USV) XO-450 gebruikt. Het vaartuig heeft door middel van een *high resolution multibeam* 26 vierkante kilometer oceaenvloer in kaart gebracht op 70 meter diepte. Doel was om de bodem te scannen op objecten en geschikte ligplaatsen voor boorplatformen en schepen te identificeren. De werkzaamheden namen 10 dagen in beslag en zijn afgerond, aldus Werleman. Begin juni maakte minister Chris Romero (MEP) bekend dat er samen met Directie



Het onbemande vaartuig.

Scheepvaart gezocht werd naar een manier om meer inkomsten te genereren voor de economie uit de maritieme sector. De politieke stabiliteit en veiligheid op Aruba, maar zeker ook de geografische ligging buiten de orkaanzone en zijn ondiepe wateren, maken het eiland een potentieel aantrekkelijke ligplaats voor schepen en boorplatforms, aldus de bewindsman.

Boorplatforms moeten betalen per tonnage en ook belasting. Door de coronacrisis is veel werk stopgezet en ook de olie-industrie heeft grote klappen gehad. Daardoor hebben de boorplatforms weinig tot geen opdrachten en is men op zoek naar een plek om deze te stallen. De minister ziet ook mogelijke inkomsten voor lokale bedrijven die diensten aan de bemanning van platforms

kunnen leveren en onderdelen voor bijvoorbeeld reparaties. Ook de zogeheten *crew changes*, van bijvoorbeeld cruiseschepen, kunnen geld in het laatje brengen voor Aruba. De afgelopen weken waren er reeds vijf verschillende cruiseschepen die in de haven van Aruba lagen afgemeerd hiervoor, bevestigt Werleman. Dit zorgt ook voor inkomsten voor hotels en vliegtuigmaatschappijen.

Verplichte quarantaine voor Britse reizigers naar Aruba

ORANJESTAD/LONDEN — Britten die nu nog op Aruba verblijven worden bij terugkomst verplicht om veertien dagen in quarantaine te gaan. De maatregel, die tevens geldt voor Britse reizigers die vanuit Nederland, Frankrijk, Monaco, Malta en Turks & Caicos komen, ging gisterochtend van kracht.

De maatregelen zijn genomen omdat de besmettingsgraad in deze landen boven de 20 per 10.000 inwoners uitsteekt, zo liet de Britse Transportminister Grant

Shapps weten. De infectiegraad per 10.000 inwoners in Frankrijk was sinds afgelopen vrijdag met 66 procent gestegen, zo schrijft de BBC. Voor Nederland is het

52 procent, Malta 105 procent en voor Turks & Caicos 273 procent. Aruba schiet daar echter ver bovenuit met 1106 procent.

Frankrijk

Het is niet bekend hoeveel Britse toeristen momenteel op Aruba verblijven, en het Verenigd Koninkrijk maakt zich met name zorgen over de 160.000 Britten die mo-

menteel in Frankrijk vakantie vieren. Voor dat land ging de maatregel al afgelopen zaterdag van kracht, wat heeft gezorgd voor grote drukte in de Eurotunnel met reizigers die de quarantaineverplichting wilden ontwijken op het laatste moment. “Het laatste wat wij willen is dat mensen met de infectie terugkeren”, zo liet Shapps weten via de Britse media.

Alle werknemers onder druk om zich te laten testen

Vervolg van pagina 3

Zo kreeg Laboratorio di Servicio de eerste week veel vraag vanuit het bedrijfsleven om werknemers te laten testen. “PCR-testen zijn we een paar weken geleden mee begonnen, een deel van de resultaten komt ook van ons”, legt Robert Wever van Laboratorio di Servicio aan de Amigoe. Hij zag een enorme stijging, de voorraad is echter gelimiteerd en als laboratorium richten zij zich op de eerste lijn. “We zijn terughoudend in het afnemen van testen, we hebben in de eerste golf de huisartsen en hulpverleners ondersteund en dat is ook de intentie”, aldus Wever. De vraag vanuit het bedrijfsleven om medewerkers te testen hebben ze wel gehad, maar dat doet het laboratorium niet, stelt hij. “De vraag (na de eerste lokale transmissies red.) was groot, via Facebook, WhatsApp, iedereen wil een swab laten doen. Iedereen wil zich laten testen, dat gaat ten koste van de voorraad. Omdat er sprake is van een uitbraak willen mensen snel de test en over twee weken moet iedereen weer een test doen.

Het is niet haalbaar om je zo vaak te laten testen als je geen symptomen of klachten hebt, wel is het een goede manier om geld te verdienen. Dan ga je ook handelen naar een negatief resultaat. Economisch gezien staan we er niet goed voor en dat is geld (dat besteed wordt aan een PCR-test red.) dat in iets anders geïnvesteerd had kunnen worden in de economie”, stelt hij.



Algemene arts Lauren Wink legt de testprocedures van Medicare uit.

Stijging
Ook privékliniek Medicare Clinic / Urgent Care in Noord vertelt aan de Amigoe dat zij veel vraag hebben gehad vanuit het bedrijfsleven. Algemeen arts Lauren Wink en Operationeel directeur Jonathan Croes leggen uit dat zij in de eerste week pas aan het einde van de week (toen de DVG bekendmaakte dat de eerste kring van het uitgaanscluster prioriteit had op het testen red.) een stijging in het aantal aanvragen zag. De vrijdag en zaterdag zagen ze een verdubbeling in het aantal lokalen dat een test aanvraag, vergeleken met de vraag vanuit toeristen waarop de kliniek zich in principe richt. “We legden uit dat we geen diagnostisch center zijn en dat zij hiervoor moeten betalen,

wilden zij zich toch laten testen. We merkten dat de meeste lokalen die zich kwamen laten testen toch wel symptomen hadden”, merkt Wink op.

Maar volgens Medicare zagen zij ook een onderscheid in de mensen die een test wilden, van veel mensen werd door hun werkgever geëist om een negatieve test te overleggen terwijl dat medisch gezien niet is geïntieerd. “Dat testen gaat alleen als je daadwerkelijk symptomen hebt”, aldus Wink. “Er lijkt wel een sociaal stigma te zijn op het positief testen op Covid-19. Zo zie je dat bedrijven steeds persberichten publiceren dat er een persoon in hun bedrijf positief is getest en dat zij maatregelen nemen. Als een persoon positief is getest in

een winkel, dan gaat niemand daarheen. We hebben een angstcultuur en dat leidt tot veel paniek”, stelt Croes.

Testen bij symptomen

Ook de huisartsen hebben veel vraag gehad vanuit bedrijven om werknemers te laten testen, ook de Hava benadrukt dat het testen uitsluitend moet gebeuren na de juiste anamneses en als de persoon klachten en symptomen vertoont.

De Hava legde eerder in de media uit dat mensen zonder symptomen zich in een te vroeg stadium kunnen laten testen en dan kan de uitslag vals negatief zijn. Mensen kunnen beter wachten met een test tot de symptomen van corona duidelijker zijn, raadt de Hava aan.

75-jarige overleden aan corona

ORANJESTAD — De tweede coronagolf heeft geleid tot de eerste dode. Het gaat om een 75-jarige man die aan de complicaties van het virus is overleden.

Dat maakt de Directie Volksgezondheid (DVG) bekend. Hiermee staat de teller van het aantal coronadoden op Aruba op vijf. Overigens maakte de DVG al eerder duidelijk dat de andere vier mensen die overleden zijn, niet direct aan Covid-19 zijn gestorven, maar al andere gezondheidsproblemen hadden. Het feit dat ze in de tabel onder ‘morto’ zijn opgenomen, is omdat ze wel met het virus besmet waren. Zoals deze krant al eerder schreef verwacht de DVG de aankomende week meer ziekenhuisopnamen.



Pro forma cassatie Jaburibari-moord eind van de maand

ORANJESTAD — Het Gemeenschappelijk Hof behandelt op dinsdag 25 augustus pro forma de cassatie in de strafzaak tegen de Canadees Michael Teddy ‘Tyke’ Gibson, die in 2019 tot vijftien jaar gevangenis werd veroordeeld voor wat bekend werd als de geruchtmakende ‘Jaburibari’-moord.

Gibson, die ook deze keer wordt vertegenwoordigd door advocaat Rossi Marchena ging in hoger beroep en uiteindelijk in cassatie nadat hij in oktober vorig jaar tot vijftien jaar gevangenis werd veroordeeld voor de moord op een landgenoot op 1 mei 2017 in een appartement in Jaburibari. In het bijzijn van personen die eerst ook als verdachte in de zaak vastzaten, maar later

werden vrijgelaten, schoot Gibson het slachtoffer van korte afstand in zijn hoofd. Het slachtoffer werd later door de politie in het appartement aangetroffen. De behandeling van de strafzaak werd meerdere keren uitgesteld, onder meer omdat advocaat Marchena meer getuigen wilde laten horen. Tyke Gibson werd in Canada ook al verdacht van betrokkenheid bij de benedegerelateerde moord op Julian Weekes op 2 april 2016 in Regent Park, een achterstandswijk in Toronto.

Omdat het dodelijke slachtoffer bij Jaburibari – Canadese media gaven de naam Thuy Hoang Nguyen Quach – ook een Canadees was, hielden de Arubaanse autoriteiten tijdens hun onderzoek nauw contact met de Canadese autoriteiten.



Handwerken 'Kids Report' in Nationale Bibliotheek

ORANJESTAD — De expositie 'Contami bo storia' (vertel je me verhaal) georganiseerd door de Stichting Cinearuba is nog tot en met vrijdag 4 september in de Nationale Bibliotheek te zien. De expositie die te zien is bij de bieb in Oranjestad, is het resultaat van de handwerken van de deelnemers van het project 'Kids Report'.

Kids Report is een driejarig project om schoolkinderen kennis te laten maken met kunst- en cultuuronderwijs. Gedurende het eerst jaar hebben de kinderen van vier basisscholen, Prinses Amalia Basisschool (Sero Blanco), St. Franciscus College (Madiki), Pius X school (Dakota), Colegio Santa Fama (Pos Chiquito) zich bezighouden met onder meer schilderen, illustratie, muziek, geluid, vertelkunst en fotografie. Telkens kregen de kinderen de opdracht met verschillende disciplines een verhaal te vertellen. De kinderen werden begeleid door twee docenten: Adriano



Fernandes, die workshops verzorgde over muziek en vertelkunst en Steffen Maas die de kinderen begeleidde bij het schilderen en illustreren. Het project zal worden voortgezet met de leerlingen van de vijfde en zesde klas. De eindpresentatie bestaat uit het maken van een minido-

cumentaire. Het project Kids Report is mede mogelijk gemaakt met hulp van het Fonds voor cultuurparticipatie, Unoca, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch gebied, Cede Aruba, WEB Aruba nv, VNO, DCA, Aruba ABC, de Nationale Bibliotheek en alle deelnemende scholen.



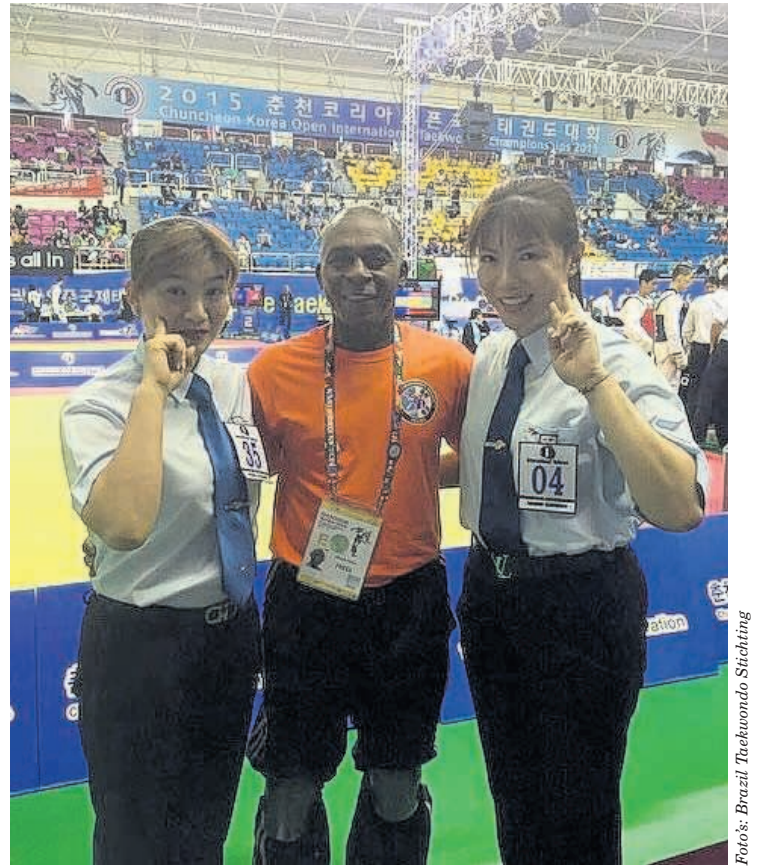
Brazil Taekwondo viert 26e verjaardag

ORANJESTAD — Normaal gesproken viert de Stichting Brazil Taekwondo deze week haar verjaardag met een familiedag in de week van 18 augustus. Maar door de coronacrisis heeft taekwondomeester Alberto Klabér besloten om dit jaar over te slaan. Dat weerhoudt de stichting er echter niet van toch stil te staan bij het feit dat het 26 jaar geleden is dat het werd opgericht.

Het begon allemaal in 1994 waar Klabér, zelf een ervaren international die meerdere keren het Koninkrijk heeft vertegenwoordigd, de Savaneta Taekwondo Stichting oprichtte en zijn eerste lessen gaf op de marinierskazerne. In die periode bracht zijn dojo verschillende lokale toppers naar de voorgrond zoals Willy Willems Jr., Aischal van der Linde en Stuart Smit. Op een gegeven moment nam Willy Willems Senior de stichting over en verkaste de dojo naar Brazil. Naast trainingen werden door de jaren heen ook verschillende activiteiten georganiseerd door de stichting, waaronder beach clean-ups, carnavalsevenementen, bar-



becues, carwashes, feesten en natuurlijk tal van lokale toernooien. In de afgelopen jaren heeft de Nederlandse coach Henk Meijer zich bij het team gevoegd. Hij traint de gebroeders Klabér voor internationale toernooien. In 2015 wist Brazil Taekwondo maar liefst acht medailles te winnen op een van de grootste internationale toernooien in Zuid-Korea, de bakermat van de sport.



Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe
di Aruba



AMIGOE

NEWSPAPERS ARE IMMEDIATE AND TIMELY.
Making Amigoe great for local advertising,
and perfect for market sensitive brands.

ADVERTISE WITH US TODAY!



+297 582 4333
avisoaruba@amigoe.com

AMIGOE

Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

Openingstijden

Amigoe di Aruba
Maandag t/m Vrijdag
8:00 tot 16:30 uur
Geen lunch pauzes!

Famia Planea lanceert Online Puberty Education News

ORANJESTAD — Famia Planea Aruba lanceerde maandag een online programma om jongeren tussen de tien en de veertien jaar te bereiken. De voorlichting van de stichting verloopt normaal via schoolworkshops maar door de coronacrisis en de digitale ontwikkelingen is men online gegaan. Maandag is het programma online uitgezonden.

Famia Planea roept ouders en docenten op de jongeren aan te moedigen dit programma te bekijken. “Zelfs tijdens een crisis blijft seksuele educatie belangrijk”, stelde Ghislaine Koeiman van de ondersteunende staf. De organisatie realiseerde zich hierdoor de mogelijkheid hun dienstverlening verder online te ontwikkelen. Famia Planea verzorgt normaal een programma in de maanden april mei en juni gepresenteerd bij de laatste klassen van de basisscholen. In 2019 kregen 8230 jongeren het programma Educacion Sexual Integral aangeboden.

Het programma Online Puberty Education News (OPEN) dat dit moet vervangen bestaat uit vier on-



Foto's: Famia Planea

derdelen en is te zien via de Facebookpagina van de organisatie. Het begint met een informatief deel, een interview, internationaal nieuws en tot slot 'pop-up facts'.

Thema's zijn gezonde seksualiteit, de ontwikkelingen van je lichaam en geest tijdens de puberteit, sociale media en peer pressure en seksuele spelletjes. Ook worden experts geïnterviewd over bepaalde thema's. Famia Planea bekijkt nog of er meerdere episodes gemaakt gaan worden. Het eerste programma duurt ongeveer een half uur. Ook bemerkte het personeel



een groeiende vraag naar online hulpverlening tijdens de coronacrisis en groeide het aantal online bestellingen van vijftig tot zestig per

maand naar 75 tot 100 per maand. Daarom gaat de organisatie steeds meer activiteiten online uitvoeren.

Thesis succesvol verdedigen via Zoom



Foto: UA

ORANJESTAD — Wanneer je aan je studie begint, hebben de meesten wel een beeld van hoe het is om je thesis te verdedigen ten overstaan van een voltallige examencommissie. Maar dat gaat nu allemaal anders door het coronavirus. Zo ook voor de Universiteit van Aruba (UA) Organization, Governance, and Management-student (OGM) Louedska Maduro die haar thesis niet in real life, maar via het online platform Zoom moest verdedigen. Alle leden van de examencommissie, die bestond uit Jacques van der Scheer, Yolanda Richardson en Militza Gietel van het Aruba Marriott Resort en Stellaris Casino, logden apart in om haar uiteenzetting te horen. Ook familieleden, vrienden en collega's van de opleiding OGM woonden de verdediging online bij. De titel van de thesis van Maduro betrof: Digital Recruitment: Paving the Way Towards Effective and Efficient Recruitment on Aruba. Voor haar thesis interviewde ze twaalf HR-managers in de privésector en nog een aantal in de semi-gouvernementele sector. Een van de conclusies hieruit is dat Aruba nog meer gebruik kan maken van LinkedIn en Facebook voor het verkrijgen van werknemers.

Ingezonden

Het bestuursorgaan hervormingsentiteit

NEDERLAND HEEFT Aruba gevraagd in te stemmen met de inhoud van het ontwerp van de rijkswet tot instelling van een hervormingsentiteit, zijnde een bestuursorgaan met zelfstandige taken en bevoegdheden in de vorm van een Nederlandse rechtspersoon en vervolgens – na daarmee te hebben ingestemd – dit ter advies voor te leggen aan de Raad van State van het Koninkrijk (en wellicht ook aan de Raad van Advies van Aruba). Een logische vraag, die in dit verband gesteld kan worden is, waarom deze ontwerprijkswet niet – alvorens Aruba met de inhoud ervan instemt – ter advies kan worden voorgelegd aan de Raad van State. Het voorleggen van dit ontwerp nadat Aruba reeds ingestemd heeft met de inhoud ervan kan immers worden aangemerkt als ‘mosterd na de maaltijd’. Bovendien kan de Raad van State zich alsdan afvragen waarover überhaupt advies uitgebracht

moet worden, nu Aruba reeds ingestemd heeft met de inhoud ervan.

Zuiver formeel juridisch kan slechts de Koninkrijksregering (en/of de Tweede Kamer van de Staten Generaal van het Koninkrijk) de Raad van State van het Koninkrijk verzoeken om dit (voorafgaand) advies uit te brengen. De staatssecretaris van Koninkrijksrelaties weigert evenwel pertinent om een voorafgaand advies aan de Raad van State te verzoeken. Wat voor plausible reden hij voor diens onderhavige weigering heeft, weet zelfs Joost niet. Statenlid Richard Arends is de mening toegedaan, welke mening hij zowel in de Staten als in de media heeft vertolkt, dat de Raad van State geïnformeerd moet worden omtrent de bezwaren van de eilanden. Hij baseert zich daarbij mede op de rijkswet, die recentelijk is goedgekeurd om een dergelijk geschil op te lossen, alzo de genoemde ge-

schillenregeling. Statenlid Arends miskent evenwel dat de Tweede Kamer weliswaar reeds ingestemd heeft met dit wetsvoorstel, doch dat dit nog steeds bij de Eerste Kamer ter medegoedkeuring ligt, weshalve nog geen sprake is van een volwaardig in werking getreden rijkswet. De vraag die hier wel rijst is of deze ontwerprijkswet, nu deze reeds door de Tweede Kamer is goedgekeurd, anticiperend kan worden toegepast.

Dit is zeker het proberen waard, waarbij wel de aantekening moet worden geplaatst, dat de Raad van State zelf niet akkoord is met de rol die aan de raad in deze ontwerprijkswet is toebedeeld en dat hier mijns inziens weliswaar gesproken kan worden van een juridisch geschil in de zin van deze ontwerprijkswet geschillenregeling, doch de Rijkswet is goedgekeurd, kan beroepen op één van de uitzonderingen van deze geschillenregeling, alsmede

zelfs kan afwijken van het oordeel van de Raad van State. Zo heeft de staatssecretaris voornoemd nog onlangs een hem ongeweldig advies van de Raad van State weder doen toekomen aan deze raad.

Wat mijns inziens geenszins door de beugel kan, is dat Nederland misbruik maakt van de coronaomstandigheden om tijdelijk? (een rekbaar begrip) een nieuwe Nederlandse Antillen te creëren, die nu niet vanuit Willemstad, doch vanuit Den Haag wordt geregeerd, met alle voor de Caribische landen staatsrechtelijk onge-

wenste gevolgen van dien. Gezien de mentaliteit van deze staatssecretaris, is hij tot alles in staat om zijn wil doorgedrukt te krijgen, zonder zich te bekommeren om en/of rekening te houden met de gerechtvaardigde belangen van de Caribische landen om wie het hier nu eenmaal gaat. Deze staatssecretaris leeft nog steeds in de tijd van het verlichte despotisme en pretendeert geroepen te zijn om de landen tegen zichzelf te moeten beschermen.

ARIE SWAEN
Aruba

De redactie van de Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden in principe gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). Anonieme brieven worden nooit geplaatst. Een geplaatste brief geeft de opvatting van de afzender weer en niet die van Amigoe. We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Nieuwe online seminar voor lokale muzikanten

ORANJESTAD — Speciaal voor lokale muzikanten organiseert de afdeling Exprodesk van de Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (Dezhi) samen met industriëeskundige Carlos Delgado Imbert het webinar ‘Music Market Ready 2020’.

Het webinar vindt plaats op vrijdag 24 augustus tussen half tien ‘s ochtends en

twaalf uur ‘s middags via Zoom. Doel is om lokale muzikanten nog meer wegwijs te maken in de wereld van digitale muziek distributie, met name in tijden van het coronavirus. Net als DisMakers ceo Tony van Veen vorig jaar deed, gaat Delgado diep in op de fundamenteën van onder meer distributie, online publishing, het genereren van inkomsten, auteursrechten, marketing en promotie. Ook gaat hij in op de vraag

hoe muzikanten voordeel kunnen halen uit de huidige coronacrisis. Daarnaast krijgen deelnemende muzikanten de mogelijkheid om eigen ‘Export Action Plans’ te ontwikkelen samen met Delgado, die zelf ook een rapport met aanbevelingen gaat opstellen voor de Arubaanse muziekindustrie. Deelnemen aan dit webinar is gratis, maar registratie is vereist. Dat kan online via <https://cutt.ly/Music2020>.

Oproep DAO: meld ontslag bij ons



ORANJESTAD — De Directie Arbeid en Onderzoek (DAO) herhaalt een eerdere oproep aan werknemers om beëindiging van dienstverbanden vanaf 1 januari bij de DAO te melden, en met name informatie over de wijze waarop de beëindiging heeft plaatsgehad. Met registratie hoopt de DAO meer informatie te vergaren over de beëindiging van dienstverbanden vanaf 1 januari 2020.

Betrokkenen kunnen dat in drie talen doen. De weblinks naar de verschillende registratieformulieren zijn te vinden op website van de DAO www.daoaruba.com. De DAO benadrukt dat ingevulde gegevens met alle zorgvuldigheid en vertrouwelijkheid worden behandeld. Voor vragen kan contact worden opgenomen met het Bureau Arbeidsmarktonderzoek via e-mailadres simon.brete@aruba.gov.aw of dao.arbeidsmarkt@aruba@gmail.com of via het telefoonnummer 523-7718.

Arbeidsgeschil
Volgens DAO blijven er door

de aanhoudende crisis vragen binnenvallen van werknemers maar ook van werkgevers over hun rechten. Werknemers vragen bijvoorbeeld om informatie over doorbetaling van hun salaris en over hun vakantiedagen. Werkgevers informeren bijvoorbeeld in hoeverre ze arbeidstijdverkorting mogen doorvoeren om de crisis te overleven.

De arbeidsrelatie tussen een werkgever en een werknemer is in de wet geregeld, schrijft de DAO en dat geldt ook voor de beëindiging hiervan. De DAO verwijst naar de website om de regels die

gelden in het arbeidsrecht te raadplegen, maar verwijst eveneens naar in arbeidsrecht gespecialiseerde advocatenkantoren en vakbonden.

Wederzijds goedvinden
Uit de vragen van de werknemers en werkgevers die tot nog toe zijn binnengekomen concludeert de DAO dat een groot deel van de beëindigde werkrelaties tot nog toe voornamelijk gebaseerd waren op ‘wederzijds goedvinden’.

Tot slot informeert de DAO dat mensen zich in geval van een arbeidsgeschil te allen tijde bij de unit Arbeidsgeschillen voor ondersteuning kunnen aanmelden. De unit Arbeidsgeschillen van de DAO is te bereiken via e-mail dao.arbeidsgeschillen@gmail.com of per telefoon op nummer 523-7720 voor een persoonlijke afspraak.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

6	7		5					
8							5	
				1	3		7	2
3				5			4	
	6						9	
	9			2				5
4	3		2	6				
	8							1
					9		3	7

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆
De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Gisteren tijdens vergadering Centrale Commissie

Vragen over buitenlandse inmenging in verkiezingen

WILLEMSTAD — In een bijeenkomst van de Centrale Commissie van de Staten zijn gisteren vragen gesteld over mogelijke buitenlandse inmenging, inclusief van Nederland, bij de verkiezingen van maart volgend jaar. De Staten bogen zich op verzoek van de MFK-fractie over de integriteit van verkiezingen en het functioneren van het Hoofdstembureau.

Het was PAR-lid Gisette Seferina die gisteren van het Hoofdstembureau en minister Armin Konket (Bestuur, Planning en Dienstverlening, PAR) wilde weten wat er gedaan wordt om buitenlandse inmenging bij verkiezingen op Curaçao te voorkomen. In dit verband noemde Seferina met naam en toenaam de campagne van Habri Wowo (Open je ogen), die deze dagen veelvuldig in lokale media te zien is. Middels deze campagne werd gewezen op de voordelen van de Nederlandse inmenging op Curaçao.

Seferina plaatste haar vraagtekens bij de campagne, waarvan niet duidelijk is wie erachter zitten. Ook vroeg zij zich af of het nu al is toegestaan om campagne te voeren, gezien het feit dat de verkiezingen pas voor volgend jaar maart gepland staan. De vergadering was de eerste bijeenkomst van de Staten voor nieuw PAR-Statelid Shaheen Elhage. Zijn geloofsbriefen werden vorige week dinsdag, na maar liefst vier mislukte pogingen, door de Staten goedgekeurd. Een dag later nam hij de eed af

als nieuw Statenlid. Curtley Obispo (PAR) roemde tijdens zijn interventie het Hoofdstembureau als de enige scheidsrechter bij de verkiezingen op het eiland. Hij hekelde het feit dat er binnen de Staten bij verschillende partijen sprake is van 'chronisch recidivisme' om het democratisch proces proberen te dwarsbomen. Hij noemde in dit verband onder meer het blokkeren van het goedkeuren van geloofsbriefen en de poging destijds om de verkiezingen van 2017 uitgesteld te krijgen. Juniël Carolina (MFK) wees op zijn beurt op het belang van een integer verkiezingsproces. Hij noemde onder meer het toezicht op partijfinanciering. Carolina wees erop dat tijdens verkiezingscampagnes borden van kandidaten te zien zijn

die tussen de 8000 tot 10.000 gulden moeten kosten, terwijl zij bij het Hoofdstembureau gewoon aangeven dat ze maar 5000 gulden aan campagnebijdragen hebben gekregen. Verschillende leden van de oppositiefracties, waaronder Gilmar 'Pik' Pisas (MFK) en Miro Amparo dos Santos (KdNT), vroegen naar het grote aantal niet-bezorgde oproepkaarten bij verkiezingen. Dos Santos vond het wel opvallend dat vooral wijken met veel mensen met een laag inkomen problemen hebben bij het ontvangen van hun stembiljetten. Charles Cooper (MFK) kwam met een voorstel om de Belastingdienst op te dragen om voortaan alle oproepkaarten te laten bezorgen. "Want die wetten wel iedereen te vinden", aldus Cooper.

Onduidelijk of ambtenaren vervroegd kunnen uittraden Konket wacht op eindvoorstel VVU

WILLEMSTAD — Het is op dit moment nog onduidelijk of de Vervroegd Vrijwillige Uitstroom (VVU) per 1 januari 2021 zal kunnen ingaan. Minister Armin Konket (Besuur, Planning en Dienstverlening, MAN) stelt dat hij al een maand in afwachting is van het eindvoorstel van de werkgroep van het Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA), die zich buigt over het voorstel voor de VVU.

De VVU is een afvloeiingsregeling voor ambtenaren die tegen hun pensioen aanzitten. De ambtenaren die ervoor kiezen, krijgen incentives van de overheid mee. Dit bestaat uit een eenmalige lumpsumuitkering en een maandelijkse uitkering totdat zij de pensioengerechtigde leeftijd van 65 jaar hebben bereikt. Het voorstel ligt op dit moment bij een werkgroep van het CGOA, het overlegplatform van ambtenarenbonden en de overheid over alles wat te maken heeft met de rechtspositie van het overheidspersoneel. Volgens Konket heeft hij al een maand geleden van zijn ambtenaren gehoord dat de besprekingen in de eerdergenoemde werkgroep zijn

afgerond. "We zijn nu in afwachting van een eindvoorstel van het CGOA-platform. Hierna moet het nog naar de Raad van Advies (RvA) en dan naar de Staten." Het is op dit moment onduidelijk of de nieuwe streefdatum van 1 januari 2021, het was eerder 1 juli van dit jaar, gehaald zal worden. Het pakket dat ambtenaren volgens het concept moeten meekrijgen, gaat uit van een lumpsumbedrag dat, afhankelijk van de leeftijd van de betrokken ambtenaar, maximaal 60.000 gulden bedraagt. Het lumpsumbedrag wordt niet geïndexeerd, terwijl het als eenmalig inkomen wordt aangemerkt. Dat houdt in dat er belasting en sociale premies over betaald

moeten worden. Naast het lumpsumbedrag krijgen de af te vloeien ambtenaren behalve hun pensioen, ook een maandelijkse uitkering tot aan de dag waarop zij 65 jaar worden. Deze bestaat uit een aantal onderdelen: de duurtetoelag, een compensatie voor de aov-pensioenkorting, een compensatie voor de premie voor de Algemene Ouderdomsverzekering (aov), de Algemene Weduwen- en wezenverzekering (AWW) en de Basisverzekering Ziektekosten (bvz). Volgens het laatste voorstel van de VVU moet de regeling leiden tot een instroom van jonge nieuwe krachten, tot verhoging van de productiviteit en verdere versterking van het apparaat en op termijn tot verlaging van de personeelskosten. Voor de VVU komen ambtenaren in aanmerking die geboren zijn in de jaren 1957 tot 1960, of ambtenaren die na 1960 zijn geboren en die op 1 januari 2016 meer dan dertig dienstjaren hadden.

Curaçaos slavenregister digitaal te raadplegen

NIJMEGEN — Met ingang van maandag zijn het Curaçaose slavenregister en de registers na de afschaffing van de slavernij digitaal te raadplegen.

In het Curaçaose slavenregister staat iedereen beschreven die eigendom was van particuliere slaveneigenaren op Curaçao in de periode van 1839 tot aan de afschaffing van de slavernij, in 1863. Daarin staat de naam, het geboortjaar, de naam van de moeder en de naam van de slaveneigenaar vermeld. Verder wordt infor-

matie over geboorte, overlijden, verkoop van mensen en de in- en uitvoer van mensen beschreven, want Curaçao was in de negentiende eeuw een centrum van de kleinschalige internationale slavenhandel.

De informatie is digitaal te raadplegen via de websites van de Nationale Archieven van Curaçao en Nederland. De samenwerking tussen de Radboud Universiteit in Nijmegen, het Nationaal Archief Curaçao en de University of Curaçao Dr. Moises Da Costa Gomez maakt dat mogelijk. Ook het Ne-

derlandse Nationaal Archief levert daaraan een bijdrage. Behalve het slavenregister zijn ook de emancipatieregisters online in te zien. In deze registers zijn mensen opgenomen die per 1 juli 1863 vrijkwamen uit slavernij. Ze zijn volgens de initiatiefnemers een belangrijke aanvulling op het slavenregister, omdat in de emancipatieregisters de achternamen staan die mensen in 1863 kregen. De openstelling van de registers valt samen met de herdenking van de slavenopstand op Curaçao op maandag, 225 jaar gelden.

Oud-werknemers Isla eisen duidelijkheid over afvloeiingsregeling

Toezegging audit transactie door RdK



Foto: Edsel Simbo

Voormalige werknemers van de Isla-raffinaderij in het PWFC Center bij Post 5. Ze eisen duidelijkheid over uitbetaling van hun afvloeiingsregeling.

WILLEMSTAD — Refinaria di Kòrsou (RdK) heeft toegezegd een audit uit te laten voeren naar de verkoop van een lading fuel oil om zo duidelijkheid te krijgen of deze transactie niet in strijd is met de licentie van de Amerikaanse autoriteiten. Ontslagen werknemers van de raffinaderij samen met hun vakbonden Apri en PWFC hadden maandagochtend duidelijkheid geëist over de transactie, omdat uit deze verkoop hun afvloeiingsregeling betaald moet worden.

Centraal in dit verhaal staat een lading van 300.000 ton aan fuel oil, die door een buitenlandse koper is gekocht. Volgens RdK-directeur Marcelino 'Chonky' De Lannoy is de lading op maandag 10

augustus om 18.00 uur overgeladen. De verkoop van de lading, waarmee een bedrag van 12,9 miljoen gulden is gemoeid, is inmiddels geregeld. Ook is het liggeld van de tanker in rekening gebracht. Maar de koper eist van RdK dat zij haar een garantiebrieft geeft om de fuel oil te kunnen verkopen.

Maar volgens De Lannoy heeft de RdK haar vraagtekens over de hele transactie. "Volgens de licentie die wij van de Amerikaanse autoriteiten hebben gekregen, kunnen de opbrengsten alleen ten goede komen van lokale patijen. Maar op dit moment hebben wij niet de garantie dat dat inderdaad zo is. Een lading van deze grootte en van deze kwaliteit kost op de internationale markt zeker 20 miljoen gulden. Dus

wij kunnen niet garanderen dat er extra betalingen aan derden zijn verricht."

De RdK-directeur stelde op maandag, vóór de bijeenkomst met de Isla-vakbonden, dat hij gewoonweg niet in staat was om de vrijbrief te kunnen geven. "Wij hebben geen inzage in de 'money trail', de financiële transacties, die met deze verkoop zijn gemoeid. Onze licentie is aan strikte voorwaarden gebonden. Wij willen met deze transactie van 300.000 ton niet onze hele licentie in het geding brengen. Wij moeten voorzichtig te werk gaan." De voormalige Isla-werknemers eisten in het PWFC Center duidelijkheid van zowel De Lannoy als premier Eugene Rhuggenaath (PWFC). De Lannoy had geen enkel probleem om

de vakbonden te woord te staan. Maar de vakbonden Apri en PWFC konden de premier niet bereiken. Volgens de leiding van beide vakbonden was er dringend actie van RdK vereist, omdat er anders een beslaglegging dreigde, terwijl de koper ook een van de partijen is die de vakbonden wil betrekken in hun plan om de raffinaderij te redden'.

Net voor het middaguur was het overleg tussen De Lannoy en de Apri en PWFC afgerond. Volgens de RdK-directeur ligt er een toezegging op tafel dat een Amerikaans bedrijf een audit zal doen naar de hele transactie. "Hieruit zal duidelijkheid moeten worden dat de transactie niet in strijd is met onze licentie", gaf De Lannoy aan.

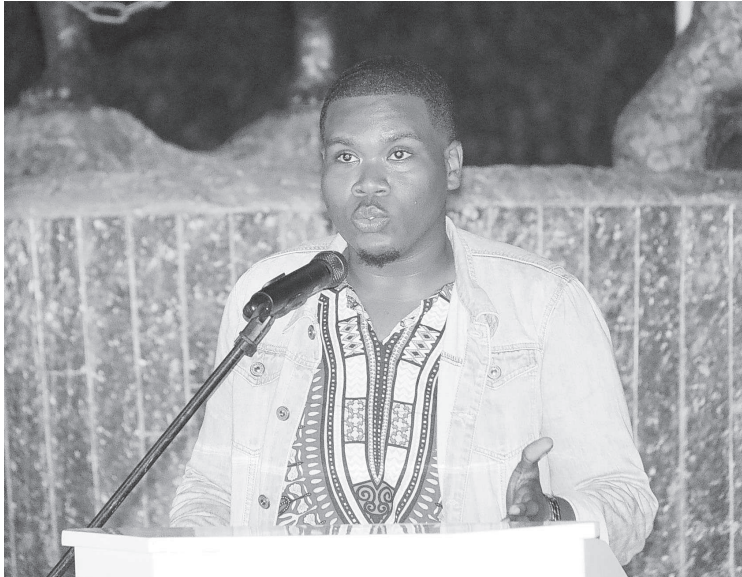
Sobere herdenking grote slavenopstand



Foto: Edsel Simbo

WILLEMSTAD — De grote slavenopstand van 1795 onder leiding van Tula is maandagavond herdacht. Dit vond plaats bij Parke Lucha pa Libertat op het Rif.

Het is dit jaar 225 jaar geleden dat de slavenopstand op 17 augustus bij landhuis Knip begon. De organisatie van de herdenking was in handen van de Asosiasion Promoshon Konsenshi Istóriko. Diverse personen voerden het woord waaronder waarnemend minister van Cultuur, Eugene Rhuggenaath (PAR), Gibi Bacilio, de voorzitter van de Asosiasion Promoshon Konsenshi Istóriko en Gino Brownbill van het Jeugdparlement Hoben Goberná. Er waren declamaties



door Hebron Jansen, Crisèn Schorea en Boy Koeyers. Het thema dit jaar was 'Kita bo rudia fo'i nos outonomia' (verwijder je knie van onze

autonomie). Op de foto het moment van de kranslegging en het moment van de toespraak door Brownbill.



**Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com**



**Topixs -
Aruba's
First
Multilingual
Magazine**

De regering maakte zaterdagavond via haar mededelingenbord op Facebook het 34e besmettingsgeval bekend: "Op het moment heeft Curaçao twee actieve gevallen. De laatste betreft ie-

mand die begin deze maand uit Aruba kwam en in verplichte quarantaine werd geplaatst, toen kennissen van hem positief hadden getest op Aruba. Zijn reisgenoten zijn ook in quarantaine ge-

plaatst." Tot nu toe zijn 32 personen die besmet waren geraakt met het virus, hiervan hersteld. Eén patiënt, een Nederlandse vakantieganger, overleed in maart in het Curaçao Medical Center (CMC). De meeste coronabesmettingen op Curaçao betreffen importgevallen. De twee voorlaatste gevallen betroffen ook inkomende passagiers, van wie nu nog één geïso-

leerd is op een cruiseschip. De 34e persoon die besmet is geraakt met het virus, reisde terug naar Curaçao daags voor de sluiting van de grens met Aruba nadat er een virusuitbraak werd geconstateerd onder de lokale bevolking in Oranjestad. Hij behoorde tot een groep personen die negatief had getest bij binnenkomst, maar desondanks in verplichte quarantaine werd geplaatst.

Sint Maarten

Ziekenhuis installeert containerpark voor Covid-19 zorg



Het Medical Container Park (MCP)

PHILIPSBURG — Aangezien het aantal positieve Covid-19 gevallen in hoog tempo blijft stijgen, neemt ook het aantal personen dat wegens complicaties in het ziekenhuis wordt opgenomen toe.

Het Sint Maarten Medical Center (SMMC) gaf *The Daily Herald* onlangs een update over de huidige Covid-19 zorgcapaciteit van het ziekenhuis. In april, toen het land de eerste golf van Covid-19 gevallen doormaakte, installeerde het SMMC zijn Covid-19 zorgfaciliteiten, het Mobile Medical Pavilion (MMP) en de intensive care unit (icu)-tent, aan de zuidkant van het Raoul Illidge Sports Complex. Momenteel worden de Covid-19 zorgvoorzieningen omgebouwd tot een medisch containerpark (MCP). Het MCP wordt op dezelfde loca-

tie geplaatst waar de huidige MMP en icu-tent staan. Deze MCP krijgt zestien bedden, waarvan vier ic-bedden, elk met beademingsmogelijkheid. Het ziekenhuis wil het liefst alle Covid-19 zorg buiten het ziekenhuis houden en centraliseren bij het MCP. Om de toename van Covid-19 patiënten het hoofd te bieden, heeft SMMC toch zes extra ic-bedden en acht bedden voor medium care ingericht, allemaal in isolatie. Hiermee komt deze zorgcapaciteit op tien ic-bedden en 24 medium care bedden. “De icu-sectie van het MCP

zal naar verwachting tegen het einde van deze week klaar zijn om patiënten te ontvangen; de afdeling medium care volgt kort daarna”, aldus een vertegenwoordiger van het ziekenhuis. Inmiddels heeft het SMMC de isolatiecapaciteit binnen het ziekenhuis vergroot, door patiënten die geschikt zijn voor ontslag naar huis te sturen. Niet-Covid-19 patiënten zijn verplaatst naar andere ziekenhuisafdelingen om extra ruimte te maken en om niet-essentiële diensten te verminderen als middel om een toename van Covid-19 opnames op te vangen. Terwijl het land zich voorbereidt op de piek van het orkaanseizoen, zegt het ziekenhuis momenteel bezig te zijn met de nodige voorbe-

reidingen voor de Covid-19 zorgvoorzieningen. Om deze zorgfaciliteit stormbestendig te maken, worden de medisch ingerichte containers (Hospitainers) aan elkaar gelast en stevig verankerd in een solide betonnen fundering. Het ziekenhuis meldde dat patiënten niet in het MCP zullen blijven zodra een storm een directe bedreiging vormt voor Sint Maarten. Deze patiënten zullen naar het SMMC worden vervoerd. “In geval van een stormdreiging, kunnen gewone patiënten worden geëvacueerd naar een goedgekeurde nabijgelegen evacuatiefaciliteit, of indien nodig met een luchtbrug naar een ziekenhuis elders in het Koninkrijk”, legde de vertegenwoordiger van het ziekenhuis uit.

Harde aanpak politie Suriname tegen overtreders coronaregels

PARAMARIBO — De Surinaamse politie zal strenger gaan optreden tegen overtreders van de coronamaatregelen. Zo zullen agenten intensiever surveilleren en roadblocks opzetten om te controleren. Ook komt er een speciaal alarmnummer waarop burgers misstanden kunnen melden. Dat heeft minister van Justitie en Politie Kenneth Amoksis tijdens een speciale Covid-19 persconferentie in Paramaribo gezegd.

Overtreders van de avondklok zullen zonder pardon naar het politiebureau worden gebracht waar ze de nacht door moeten brengen. Ook zullen agenten veel sneller boetes uitspreken aan overtreders van de Covid-19 maatregelen. De strakkere handhaving is hard nodig omdat nog veel te veel mensen zich niet aan de regels houden. Vooral de regels voor feestjes, uitvaarten en religieuze bij-

eenkomsten worden te vaak genegeerd. Deze zogenaamde *superspreading events*, bijeenkomsten waar vaak meer dan vijftig mensen bij elkaar komen, zijn extra gevaarlijk, zo zei minister van Volksgezondheid Amar Ramadhin. Hij sprak van een ‘zeer cruciale fase’ in de corona-uitbraak in Suriname. Toch is de situatie volgens hem nog wel beheersbaar omdat be-

smette personen nog steeds kunnen worden opgespoord en geïsoleerd. Volgens de cijfers van de Surinaamse Covid-19 website zijn er 54 mensen overleden aan het coronavirus, waarvan zes gisteren. Het aantal actieve gevallen staat op 859, terwijl het totaal aantal positieve gevallen gestegen is naar 3216. Hiervan zijn 2196 mensen genezen en liggen er 126 in het ziekenhuis, waarvan 13 op de intensieve care. Verder zijn 859 mensen geïsoleerd omdat ze positief getest zijn, maar geen klachten hebben. Daarnaast zijn 555 personen in quarantaine omdat ze mogelijk in contact zijn geweest met besmette mensen. Zij zijn niet besmet.

MBO Bonaire gaat weer van start

KRALENDIJK — Het nieuwe schooljaar van het MBO Bonaire gaat volgende week weer beginnen. Dat is een week later dan normaal omdat het docententeam een scholing gaat volgen in het geven van online lessen.

Wegens Covid-19 wordt ook dit schooljaar 1,5 meter afstand gehouden in lokalen. Dat betekent dat sommige lessen worden opgesplitst omdat de groepen te groot zijn. In een persbericht meldt de school dat er niet meer docenten ingezet mogen worden, waardoor ze genoodzaakt zijn bepaalde lessen online te geven. Net zoals dat ook in Nederland op mbo's wordt gedaan. Deze week kunnen studenten dagelijks hun boeken ophalen tussen 10.00 en

12.30 uur en tussen 14.00 en 15.00 uur. De boeken moeten wel eerst betaald worden. Het introductieprogramma voor de hogere leerjaren van de BOL-opleidingen begint maandag 24 augustus om 07.45 uur. De eerstejaars beginnen dinsdag 25 augustus. De studenten van leerjaar 1 BOL, van de opleidingen Dienstverlening (Helpende Zorg & Welzijn, Medewerker Sport), Bouw en Techniek (MEI, EMEI, SMG, AVOK, Horeca & Toerisme (KOK en Toerisme), Zakelijke Dienst-

verlening (MFA, SEC, FAM en BAA), Sport & Beweging beginnen om 07.45 uur. De studenten van leerjaar 1 van Pedagogisch Medewerker en Gespecialiseerd medewerker) en Media worden om 13.00 uur op school verwacht. Leerlingen moeten in het MBO-uniform verschijnen (poloshirt, lange broek of rok, dichte schoenen) en pen en papier bij zich hebben. De eerste lesdag is op woensdag 26 augustus voor alle BOL-studenten. Daarover wordt tijdens de introductiedagen meer informatie gegeven. Het rooster is vanaf volgende week op de website www.mbobonaire.com te zien.

Gevangenisstraf voor overval op loterijkantoor

KRALENDIJK — Het Openbaar Ministerie Bonaire, Sint Eustatius en Saba (OM BES) maakt bekend dat er gisteren twee jonge verdachten (P en S.) terechtstonden voor de rechtbank van Bo-

naire. Zij worden verdacht van een gewapende overval op een loterijkantoor in maart dit jaar. Eén van de verdachten (S.) werd er ook van verdacht seks te hebben gehad met een minderjarige

en van mishandeling van een man. De rechter veroordeelde P. tot een gevangenisstraf van 36 maanden en S. tot een gevangenisstraf van 42 maanden, beide met een proeftijd van twee jaar.

Met de Generator Recycling Container Dynaf en Green Phenix versterken samenwerking

WILLEMSTAD — Dynaf Group en Green Phenix zetten hun partnership voort. Dit door de krachten te bundelen met het recyclen van zogenaamde ‘end-of-life’ plastics. Een oude generator is omgebouwd tot een ‘recycling container’. Hiermee zetten beide instanties zich in om meer plastic op Curaçao te verzamelen en te recyclen tot waardevolle basisgrondstoffen voor de industrie.

Dynaf wil met deze ‘groene generator’ innovatief bijdragen door het personeel en Curaçao bewuster te maken om plastic te verzamelen, scheiden en te deponeren in de ‘Generator Recycling Container’. Deze staat voor het hoofdkantoor in Parera. Het verzoek voor een verbod op plastic voor Curaçao ligt

volgens de twee bedrijven op dit moment bij de Raad van Advies, geïnitieerd door Statenlid Giselle McWilliam (PAR). Dynaf wil het de bevolking makkelijker maken om zelf bij te dragen aan het recycling op Curaçao. Een oplossing is het afval van thuis te scheiden en te deponeren in

de Dynaf Recycling Container bij Parera. In de container kunnen in de juiste bak aluminium, PET nr 1 en HD-PE nr 2 en PP nr 5 worden gedeponeerd. Dynaf nodigt iedereen uit om gebruik te maken van deze unieke Recycling Container. Green Phenix zal de Generator Container regelmatig legen om de materialen te hergebruiken. Green Phenix is op Curaçao de specialist gericht op het creëren van mogelijkheden voor het verkrijgen van een duurzame inkomstenstroom voor natuurbeschermingsactiviteiten.



Brandweer maakt winnaars kleur- en knutselwedstrijd bekend



De winnaars, vlnr: Zephora Cecilia, Nairobi Cecilia en Shaimealy Trinidad.

KRALENDIJK — Gedurende de vakantieperiodes hebben kinderen van verschillende opvanglocaties op Bonaire middels het vakantieplan een bezoek gebracht aan het Brandweerkorps Caribisch Nederland (BKCN). Als onderdeel van het vakantieplan organiseerde het BKCN een kleur- en knutselwedstrijd. Vrijdag ontvingen de winnaars hun prijs.

De leeftijd van de kinderen varieerde van drie tot dertien jaar. Tijdens de rondleidingen vertelden de brandweermannen en

-vrouwen over hun werk en over brandveiligheid. Ook kregen de kinderen de kans om het materieel van de BKCN te zien en om in

een brandweerauto mee te rijden. Aan het einde van elke rondleiding ontvingen de kinderen een papieren brandweerauto, die zij zelf in konden inkleuren en in elkaar konden zetten. Vrijdag werden de winnaars uit drie leeftijdscategorieën (3-5, 6-8 en 9-13) bekendgemaakt. Als prijs kregen zij een

schooltas met verschillende schoolartikelen en een tas met brandweerspullen cadeau. Van alle kinderen die deelnamen aan de wedstrijd zijn Zephora Cecilia (5), Nairobi Cecilia (6) en Shaimealy Trinidad (11) gekozen als winnaars van de kleurwedstrijd. Zij kregen hun prijs op de brandweerkazerne uitgereikt.

7 nieuwe coronagevallen op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Sint Maarten heeft maandag zeven nieuwe gevallen van Covid-19 geregistreerd. Dit brengt het totaal aantal bevestigde gevallen op 333. Van de actieve gevallen houdt de Collectieve Preventiediensten (CPS) 196 personen in thuisisolatie in de gaten. Elf patiënten zijn in het Sint Maarten Medical Center (SMMC) opgenomen en twee patiënten worden

nog steeds geïsoleerd. Het totale aantal Covid-19 gerelateerde sterfgevallen blijft op zeventien. Het aantal herstelde personen sinds het eerste geval op Sint Maarten opdook blijft op 107. Er zijn nu 520 personen in quarantaine op basis van contactopsporingsonderzoeken uitgevoerd door CPS van personen die mogelijk in contact zijn geweest met een van de actieve zaken. In een

voortdurende poging om de verspreiding van het virus te beheersen, heeft CPS 618 reizigers getest die aankwamen op de Princess Juliana International Airport (PJIA) en 1330 personen in de hele gemeenschap. Personen die zijn blootgesteld aan iemand met het virus of griepachtige verschijnselen hebben, wordt aangeraden thuis te blijven en direct contact op te nemen met hun huisarts.

“Voor uw veiligheid, de veiligheid van uw dierbaren en leden in onze gemeenschap, blijf uw maskers dragen, houd sociale afstand, vermijd begroeting door knuffelen en kussen, reinig uw handen zo vaak mogelijk, was uw handen met zeep en onthoud u van massabijeenkomsten”, aldus minister van Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid Richard Panneflek gisteren.

Euro

In de min

AMSTERDAM — De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,3 procent in de min op 557,87 punten. De MidKap verloor 0,2 procent tot 800,93 punten. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs stegen tot 0,4 procent. In de AEX raakte Galapagos ruim een kwart aan beurswaarde kwijt. Beleggers schrokken van het nieuws dat het middel filgotinib van de biotechnoloog nog niet klaar is voor goedkeuring in de huidige vorm in de Verenigde Staten. Dat heeft de Amerikaanse waakhond FDA aan Galapagos-partner Gilead gemeld. Bij goedkeuring van het medicijn zou Galapagos een mijlpaalbetaling van 100 miljoen dollar ontvangen. Telecomconcern KPN was de sterkste stijger in de AEX met een plus van 1,5 procent. Verzekeraar Aegon zakte 3,6 procent na een adviesverlaging door Bank of America. De euro was 1,1944 dollar waard tegen 1,1926 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,7 procent goedkoper op 42,60 dollar. Brentolie daalde 0,7 procent in prijs tot 45,13 dollar per vat.

Tokio

Winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag met een kleine winst geëindigd, na twee verliesbeurten op rij. De Nikkei in Tokio sloot 0,3 procent in de plus op 23.110,61 punten. Op macro-economisch vlak bleek dat de Japanse export in juli met 19,2 procent op jaarbasis is gedaald. De afname van de uitvoer was minder dan gevreesd. Bij de bedrijven behoorde telecomconcern en techninvesteerder SoftBank tot de sterkste stijgers. Ook de techbedrijven Fujitsu en NEC deden goede zaken. Sony zakte daarentegen 2,8 procent, na het nieuws dat de Amerikaanse activistische investeerder Third Point een groot deel van zijn belang in het Japanse technologieconcern heeft verkocht. De hoofdingex in Shanghai noteerde tussentijds 0,4 procent in de min. In Hongkong, waar de aanvang van de beurshandel werd uitgesteld vanwege tyfoon Higos, daalde de Hang Seng-index 1,1 procent. De Kospi in Seoul klom 0,8 procent en de Australische All Ordinaries in Sydney steeg 0,7 procent.

Wall Street

Licht hoger

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag licht hoger geopend, nadat de breed samengestelde S&P 500 gisteren naar een nieuw recordniveau steeg. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,3 procent hoger op 27.851 punten. De S&P 500 steeg 0,2 procent tot 3396 punten en technologiebeurs Nasdaq won 0,1 procent tot 11.222 punten. Target won juist 8 procent, geholpen door beter dan verwachte kwartaalresultaten. De omzet en winst stegen naar records. Ook Lowe's presteerde beter dan gedacht, dankzij de vele klussen in en om het huis door Amerikanen tijdens de coronacrisis. Lowe's ging ruim 2 procent vooruit. Medisch concern Johnson & Johnson (J&J) maakte bekend voor 6,5 miljard dollar in contanten biotechnoloog Momenta Pharmaceuticals over te willen nemen. Momenta is actief met medicatie tegen zeldzame auto-immuunziekten. De overnameprijs ligt 70 procent hoger dan de slotkoers van Momenta op Wall Street gisteren en Momenta maakte dan ook een koerssprong van circa 70 procent. J&J noteerde 0,3 procent hoger.

‘Na 6 jaar groei nu krimp van bouwproductie door crisis’

AMSTERDAM — Door de crisis zal de bouwproductie dit jaar met 2 procent krimpen. Daarmee komt een einde aan zes jaar van aanhoudende groei. Dat voorspelt het Economisch Bureau van ING. De bank wijst erop dat de impact dit jaar beperkt zal zijn, omdat de bouwers nog genoeg werk op de plank hebben liggen. Vanaf volgend jaar zullen de gevolgen van de crisis zichtbaarder worden met een krimp van 5 procent.

ING wijst erop dat consumenten minder financiële ruimte hebben. De coronacrisis zorgt voor oplopende werkloosheid en een verslechterde financiële positie. “Dit vergroot de kans dat nu ook de vraagkant een beperkende factor voor productiegroei in de bouw

wordt”, aldus ING. Veel nieuwbouwprojecten worden vaak pas opgestart op het moment dat 70 procent van de woningen is verkocht.

Het tekort aan bouwlocaties de afgelopen jaren en ook de stikstofmaatregelen

beperkten vooralsnog de afgifte van bouwvergunningen. Daarmee was tot nu toe sprake van schaarste aan de aanbodkant.

Sowieso is de nieuwbouwmarkt gevoeliger voor economisch krimp. Een koper koopt een nieuwbouwwoning en krijgt vaak pas na een jaar de sleutel. Daardoor moet die zijn huidige woning langer aanhouden en kan deze pas later verkopen. “Dit geeft extra risico's over de verkoopprijs van de oude woning en ook over het eigen inkomen”, ver-

duidelijkt ING. “Als ook het aanbod van bestaande woningen komende tijd door de coronacrisis toeneemt, zullen huizenzoekers hierdoor vaker voor een bestaande woning kiezen in plaats van een nieuwbouwwoning.”

Verder wijst ING op de afnemende investeringen in bedrijfsgebouwen die de bouwsector nog verder kunnen laten krimpen. De gevolgen van de coronacrisis zullen volgens ING naar verwachting ook in 2022 en 2023 nog voelbaar zijn.

Maersk verdubbelt winst ondanks krimp containervervoer



Photo: APF

Volgens topman Søren Skou maken de reisbeperkingen het ook moeilijk voor het bedrijf om zeevarend personeel thuis te krijgen waarvan het contract is verlopen.

De gesloten grenzen, lockdowns en reisbeperkingen maken het ook moeilijk voor het bedrijf om zeeva-

rend personeel thuis te krijgen waarvan het contract is verlopen. “Het is een hardnekkige kwestie die ons

ernstig zorgen baart en we blijven zoeken naar oplossing”, zegt topman Søren Skou.

Amerikanen bestellen massaal online bij supermarktreus Walmart

BENTONVILLE — Het Amerikaanse supermarktcconcern Walmart heeft zijn verkopen via het internet in de Verenigde Staten in het afgelopen coronakwartaal bijna verdubbeld ten opzichte van een jaar eerder. ‘s Werelds grootste werkgever, met meer dan 2 miljoen mensen in dienst, profiteerde flink van het gehamster van levensmiddelen en huishoudelijke producten. Ook andere artikelen bleken het goed te doen, doordat veel Amerikanen hun crisisuitkering gebruikten om nieuwe spullen te kopen.

Alles bij elkaar verkocht Walmart voor bijna 138 miljard dollar producten en diensten. Dat was ongeveer 6 procent meer dan in het tweede kwartaal vorig jaar, ondanks dat de onlinewinkel Flipkart in India op last van de overheid zijn activiteiten tijdelijk moest staken. Ook in landen in Afrika en Centraal-Amerika kampte Walmart met tijdelijke sluitingen van activiteiten.

De operationele winst steeg

met 8,5 procent en onder de streep resteerde 6,4 miljard dollar, tegen 3,7 miljard dollar een jaar terug. De nettowinst werd extra vooruit geholpen door een grote bate in verband met de investering in het Chinese webwinkelbedrijf JD.com. Daartegenover stonden extra kosten om Walmart door de virusuitbraak te loodsen. De onlineactiviteiten in de VS waren afgelopen periode ook nog steeds verlieslatend, zegt Walmart. Maar volgens het concern lukte het mede

dankzij de verkoopspurt wel om het verlies hier flink terug te dringen.

De supermarktreus heeft geen financiële verwachtingen uitgesproken voor de tweede helft van het jaar. Dat komt door de grote onzekerheid die rond de virusuitbraak hangt. Ook is er nog geen duidelijkheid over nieuwe crisissteun van de Amerikaanse overheid. Dat laatste kan erg van invloed zijn op het winkelgedrag van Amerikanen.

Walmart is in de VS een branchegenoot van Ahold Delhaize, dat onlangs ook al sterke resultaten naar buiten bracht. Het moederbedrijf van Albert Heijn en bol.com behaalt de laatste jaren het merendeel van zijn omzet aan de overzijde van de Atlantische Oceaan.

Elon Musk nu op 3 na rijkste mens op aarde

NEW YORK — Tesla-topman Elon Musk is nu de op drie na rijkste mens ter wereld. De excentrieke Zuid-Afrikaan zag zijn vermogen met bijna 8 miljard dollar toenemen doordat de koers van het aandeel Tesla maandag met 11 procent steeg. Daardoor ging Musk, die ook de oprichter is van ruimtevaartbedrijf SpaceX en tunnelbedrijf Boring Company, de Franse medemagnaat Bernard Arnault voorbij op de rijkenlijst van persbureau Bloomberg.

Bloomberg schat het vermogen van Musk nu in op 84,8 miljard dollar. Dat is 200 miljoen dollar meer dan Arnault, die achter luxeconcern LVMH zit. Musks vermogen nam dit jaar al met meer dan 57 miljard dollar toe. Musks opmars heeft te ma-

ken met de sterke koersstijging van Tesla. Beleggers zien de maker van elektrische auto's als een veiliger keuze dan traditionele automakers die op twee gedachten hinken. Bovendien heeft Tesla een enorme voorsprong op het gebied van batterij-

entechnologie en software, menen ze. Musk is niet de enige techmiljardair die de laatste maanden veel rijker is geworden. Amazon-oprichter Jeff Bezos, de rijkste man ter wereld, werd in 2020 al 73 miljard dollar meer waard en de teller voor hem staat nu op bijna 188 miljard dollar. Microsoft-oprichter Bill Gates is tweede op de Bloomberglijst met een vermogen van ruim 121 miljard dollar en Facebook-baas Mark Zuckerberg staat op de derde plaats met een geschat vermogen van 99 miljard dollar.

Zuid-Afrikanen massaal aan de drank na opheffing verbod

KAAPSTAD — Zuid-Afrikanen zijn massaal drank en sigaretten gaan kopen nadat een verbod op de verkoop van die producten in het kader van coronamaatregelen was beëindigd. Bij slijterijen stonden gisteren lange rijen. Sinds maart was er sprake van een lockdown in Zuid-Afrika, waarbij ook de genotsmiddelen niet meer verkocht mochten worden.

De reden voor het verbod op alcohol en tabak was dat de overheid meende dat daardoor ziekenhuisbedden vrij zouden blijven die ook voor coronapatiënten gebruikt kunnen worden. In juni mocht kort weer even alcohol verkocht worden, maar in juli werd het verbod weer van kracht. Critici van het beleid zegden dat Zuid-Afrika veel geld aan belastingen is misgelopen en dat daarnaast banen verloren zijn gegaan. Bovendien zou er illegale handel in alcohol en tabak zijn ontstaan.

Onder meer bierbrouwer Heineken liet onlangs weten dat de lockdown in Zuid-Afrika aanzienlijke gevolgen had voor zijn resultaten. Verder besloot Heineken een investering in een nieuwe brouwerij bij Durban op de lange baan te schuiven. Ook branchegenoot AB InBev stelde investeringen uit en glasfabrikant Consol Holdings, die veel drankflessen produceert, legde de bouw van een fabriek stil.

Britse inflatie loopt op tot 1 procent

LONDEN — De inflatie in Groot-Brittannië is in juli uitgekomen op 1 procent op jaarbasis. Stijgende prijzen voor kleding, meubilair en huishoudelijke artikelen stuwden het gemiddelde prijspeil. Verder zaten ook brandstofprijzen in de lift, terwijl er daarnaast een opvallende stijging werd gemeten bij alles wat te maken heeft met haarverzorging. Dat meldt het nationale statistiekbureau van het Verenigd Koninkrijk.

In juni was de inflatie nog 0,6 procent op jaarbasis. Kenners hielden er in doorsnee rekening mee dat dit niveau in juli zou worden vastgehouden. In mei was de

inflatie 0,5 procent, wat het laagste niveau sinds 2016 was.

Verder werd bekend dat de Britten in juli veel meer geld uitgaven, vooral doordat er meer online werd geshopt. Volgens marktonderzoeker IHS Markit, dat de maandelijkse uitgaven monitort met behulp van Visa, was er met een plus van 2,4 procent in vergelijking met een jaar eerder sprake van de sterkste stijging sinds 2016.

Uitgaven in pubs en restaurants daalden op jaarbasis met 18 procent. De onderzoekers zijn voorzichtig over de ontwikkelingen in de loop van het jaar, gezien de onzekerheden over de ontwikkelingen rond het coronavirus.

Jenevermerk Hooghoudt wil China veroveren

GRONINGEN — Jenevermerk Hooghoudt heeft ambities over de landsgrenzen en de alcoholische drank is straks ook te verkrijgen in China. De jenever uit Groningen was al te koop in Frankrijk.

De jenevers van Hooghoudt zijn straks te verkrijgen in Chinese winkels en ook in een aantal bars. “De eerste reacties uit China zijn zeer positief”, zegt Arno Donkersloot, topman van Hooghoudt. De distributie komt voor rekening van Dumילו, een Nederlands exportbedrijf gespecialiseerd in het

afzetten van luxeproducten. De Groningse distilleerderij wil naast de Chinese ook onder meer de Amerikaanse, Britse en Duitse markt gaan bedienen. “Hooghoudt is klaar om de wereld te veroveren”, aldus Donkersloot.

Hooghoudt is een familiebedrijf dat in 1888 is opgericht. De distilleerderij is een Gronings begrip en ook bekend van het grote reclamebord op het gebouw van studentenvereniging Vindicat op de Grote Markt. Jenever is een sterkedrank die al eeuwen wordt vervaardigd in Nederland. De Britse drank gin is er een afgeleide van.

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
	19-Aug				19-Aug		
DOW JONES	27.869.15	0.33%	AEX	560.34	0.16%		
S&P 500 INDEX	3.397.73	0.23%	ARCELOMITTAL	10.14	0.63%		
NASDAQ	11.235.91	0.22%	AEGON NV	2.34	-2.55%		
AMAZON.COM INC	3.298.68	-0.42%	KONINKLIJKE AHOL	26.26	0.34%		
APPLE INC	467.72	1.18%	AKZO NOBEL	83.98	0.17%		
BAIDU INC-SP ADR	122.92	-1.03%	ASML HOLDING NV	317.65	0.06%		
BERKSHIRE HATH-B	208.54	0.10%	DSM (KONIN)	132.15	0.27%		
BOEING CO/THE	170.24	0.01%	HAL TRUST	110.20	-1.61%		
CITIGROUP INC	50.70	0.72%	HEINEKEN NV	78.44	0.56%		
COCA-COLA CO	48.09	-0.68%	ING GROEP NV	6.82	0.68%		
COSTCO WHOLESALE	341.01	0.08%	KPN (KONIN) NV	2.24	2.24%		
WALT DISNEY CO	128.90	-0.02%	KONINKLIJKE PHIL	43.84	0.24%		
3D SYSTEMS CORP	5.50	-1.17%	RANDSTAD NV	44.54	0.38%		
EBAY INC	58.29	2.20%	ROYAL DUTCH SH-A	12.99	-0.45%		
FACEBOOK INC-A	266.19	1.47%	TOMTOM NV	7.17	-1.51%		
GENERAL ELECTRIC	6.47	0.39%	TOTAL SE	33.03	0.67%		
ALPHABET INC-A	1.561.75	0.38%	UNILEVER NV	49.66	1.28%		
HP INC	18.32	0.44%	W.P. STEWART HOL	615.45	-0.15%		
HOME DEPOT INC	282.72	-0.80%					
INTEL CORP	48.40	-0.52%	SCOTIA FUNDS				
JOHNSON&JOHNSON	151.29	0.80%	MONEY MARKET	13.5964	0.00%		
MICROSOFT CORP	211.08	-0.19%	US DOLLAR BOND	3.0053	0.08%		
PROCTER & GAMBLE	135.91	-0.44%	GLOBAL EQUITY	3.1043	0.06%		
ROYAL DUTCH-ADR	30.87	1.06%	US EQUITY	17.7176	0.01%		
STARBUCKS CORP	78.91	-0.10%	CANADIAN EQUITY	2.7491	0.08%		
TWITTER INC	39.09	2.85%	FUNDS				
WALMART INC	132.47	-1.68%	BGF CONT EUR FLEX	35.97	0.28%		
EXCHANGE TRADED FUND			BGF EMKT BOND	19.19	-0.16%		
ALERIAN MLP - AMLP	24.41	0.04%	BGF FIX INC GBL OP	15.20	-0.07%		
ISH GBL HY BD - GHYG	48.70	-0.06%	BGF GBL ALLOCATION	65.89	0.40%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	84.74	0.04%	BGF USD CORE BOND	18.31	0.05%		
ISH SELECT DIV - DIVY	86.25	0.46%	BGF USD HI YIELD BND	35.75	-0.03%		
ISH MSCI EMKT - EEM	44.53	-0.50%	TEMPLETON GBL BND	24.37	0.16%		
ISH MSCI PAC - EPP	42.48	0.43%	TEMPLETON ASIAN SM	47.02	-0.32%		
ISH RUSSELL - IWW	198.28	0.16%	CURRENCIES				
ISH S&P 500 - SPY	232.30	0.27%	YENUSD	105.7300	0.37%		
ISH EUROPE - IEV	43.74	0.47%	EURUSD	1.1897	-0.33%		
INVESCO QQQ TRUS	278.42	0.16%	CANUSD	1.3157	-0.18%		
INVESCO DB COMMO	13.49	0.03%	GBPUSD	1.3189	-0.35%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	35.16	0.23%	COMMODITIES				
SPDR S&P MID 400	354.34	0.33%	OIL WTI	42.67	-0.51%		
SPDR S&P 600 SMA	64.98	0.68%	GOLD	1960.22	-2.33%		
VANGUARD REIT - VNQ	80.40	-1.26%	SILVER	27.44	-2.23%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	48.44	0.31%	WHEAT	517.50	-1.66%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107	— Botica —		— Stichtingen —	
Telefon pa Hubentud	131	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Tipline Politie	11141	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Ziekenhuis	527-4000	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Dierenarts	585-0400	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar centraal	523-7100	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
Elmar storing	523-7147	Eagle	587-9011	Fundacion Diabetico	592-4321
WEB Aruba	525-4600	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
SETAR	582-2116	Maria	585-8145	Twelve Step Meeting	
Taxi (TAS)	587-5900	Noord	586-4606	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (ATT&T)	582-2010	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (PTS)	588-0035	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Taxi (Diamond)	587-2300	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Kankerbestrijding	582-0412	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
Stichting SAMBA	582-0903	Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	584-4833	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Opgroei en Opvoedvragen ‘O’ op ‘O’

Bron CJG043 — NL CJG043 is voor alle ouders (to be) met informatie en advies over opvoeden en opgroeien. Omdat het opvoeden van kinderen nu eenmaal niet altijd vanzelf gaat!



EENZAAMHEID ONDER JONGEREN



Een praatje aanknopen met een leeftijdsgenoot of voorstellen om samen iets te ondernemen? Het lijkt zo simpel, toch vindt een grote groep jongeren dit lastig en voelt zich daardoor eenzaam. Uit recent onderzoek blijkt dat tussen de 40 tot 70% van de 12 tot 25-jarigen zich soms eenzaam voelt en circa 10% van de jongeren chronische (gedurende meerdere jaren) gevoelens van eenzaamheid heeft.

Lees in dit artikel wat eenzaamheid precies is, welke gevolgen dit kan hebben en wat eraan te doen is.

WAT IS EENZAAMHEID?

Eenzaamheid is een onplezierig of ontoelaatbaar gemis aan bepaalde sociale relaties. Het kan zijn dat je minder sociale contacten hebt dan je zou willen (sociale eenzaamheid) of dat je relaties minder openhartig zijn dan dat je zou willen (emotionele eenzaamheid). Je hebt het gevoel dat je nergens bij past en voelt geen band met de mensen of de

wereld om je heen.

Je eenzaam voelen is een persoonlijke ervaring. Een gevoel van eenzaamheid kan voortkomen uit de behoefte aan meer contact. Het eenzame gevoel kan ook voortkomen uit het onvermogen om daadwerkelijk contact te maken of te voelen. En tenslotte kan ze voortkomen uit de perceptie of evaluatie van de persoon in kwestie als het gaat om de kwantiteit en kwaliteit van de contacten. Deze weging van de contacten in aantal en waarde kan negatief uitpakken en dan voelt iemand zich eenzaam.

WAT VEROORZAAKT EENZAAMHEID BIJ JONGEREN?

In de adolescentiefase ervaren jongeren grote veranderingen. Denk aan lichamelijke veranderingen, het losmaken van ouders, ontwikkelen van de eigen identiteit, een andere school en als ze op kamers gaan een nieuwe woonomgeving. Waarbij er vaak minder contact is met vrienden van vroeger en weer een nieuw netwerk, of dit nu op de middelbare school, mbo, hogeschool of universiteit is, moet worden opgebouwd. Dat je je dan soms alleen kunt voelen, is niet vreemd. Van je alleen voelen tot je eenzaam voelen is voor jongeren een kleine stap. Juist in de puberteit ben je kwetsbaar voor gevoelens van eenzaamheid. Je hebt nog niet zoveel levenservaring, dus is het lastig om met dit soort gevoelens om te gaan. En er wordt al wel veel van je gevraagd. Je neemt psychologisch afstand van je ouders en richt je meer op leeftijdgenoten, zeker als jonge puber in de vroege adolescentie. Toch durf je ook onder vrienden niet altijd helemaal jezelf te zijn. Je wilt er immers zo graag bij horen.

GROTE BEHOEFTE ERBIJ TE HOREN

Uit onderzoek blijkt dat voor adolescenten het gevoel van erbij willen horen (veel) groter is dan voor mensen in andere leeftijds-groepen. Een grote vriendenkring lijkt het summum. Dat wil natuurlijk niet zeggen dat dit voor alle jongeren geldt. Juist als de behoefte om erbij te horen veel groter is dan de mate van tevredenheid die je ervaart met de sociale relaties om je heen gaat het mis en kun je je eenzaam voelen.

Zich buitengesloten en afgewezen voelen is voor veel pubers en adolescenten (bijna) het ergste dat hen kan gebeuren. Het vervelende gevoel dat dit oproept, kan ervoor zorgen dat je in een neerwaartse spiraal terechtkomt. Niet iedereen kan op dit negatieve gevoel reageren met een positief gebaar naar anderen. Je kunt je in de steek gelaten voelen door anderen. De wereld wordt dan een meer vijandige plek, waarin je vooral een bedreiging ziet en je moeite krijgt met het vertrouwen van anderen. Sommigen krijgen een negatief zelfbeeld. Het negatieve gevoel van eenzaamheid richt zich dan niet alleen op de ander, maar ook op het zelf: het gevoel dat je tekort schiet, dat je niet de moeite waard bent. Hierdoor hebben ze minder vertrouwen in hun eigen vaardigheden, bijvoorbeeld op sociaal gebied. Ze denken dat ze er minder goed in zijn.



EENZAAMHEID IN 3 CATEGORIEËN

Eenzaamheid kan heel veel verschillende oorzaken hebben. Zo kunnen veranderingen in persoonlijke omstandigheden (overlijden, scheiding, verlies van werk of huis), persoonlijke eigenschappen (sociale vaardigheden, zelfbeeld, zelfvertrouwen) of onrealistisch hoge verwachtingen van sociale relaties, los van elkaar of in samenhang, ten grondslag liggen aan gevoelens van eenzaamheid.

Volgens Gerine Lodder, onderzoeker gedragswetenschap en ontwikkelingspsycholoog aan de Universiteit van Tilburg, is de eenzaamheid onder jongeren samen te vatten in 3 categorieën:

- Er is geen toegang tot sociaal contact of sociale steun.
- Gedragsproblemen zoals overloedig drinken, roken en drugsgebruik
- Ze hebben een negatieve kijk op zichzelf en op de wereld.

IS HET VERGROTEN VAN HET NETWERK DE OPLOSSING?

We weten uit onderzoek dat jongeren die zich eenzaam voelen, vaak op zoek zijn naar manieren om mensen te ontmoeten in een veilige omgeving. Maar ontmoeting alleen is soms niet genoeg. Omdat er onderliggende problemen kunnen zijn, zoals met de vaardigheid om contact te maken of negatieve bagage die het positief waarderen van die contacten belemmeren. Ontmoeting kan dan de problemen zelfs vergroten, omdat het een bevestiging kan opleveren: 'zie je wel, het werkt weer niet, ik kan het niet'.

WAT ZIJN GEVOLGEN VAN EEN EENZAAMHEID BIJ JONGEREN?

De gevolgen van eenzaamheid worden vaak onderschat. Juist voor adolescenten is eenzaamheid een groot probleem. Niet alleen staat tijdens de adolescentie de ontwikkeling van je sociale zelf centraal, ook je persoonlijke zelf ontwikkelt zich. En dat gebeurt in interactie met anderen. Daarbij is de sociale controle ook voor jongeren belangrijk. Eenzame jongeren onttrekken zich daar grotendeels aan. Wanneer jongeren langere tijd eenzaam zijn kan dit ernstige gevolgen hebben. Denk aan:

- Mentale problemen zoals depressie, laag zelfvertrouwen, verminderd cognitief functioneren en suïcidale gedachten
- Gedragsproblemen zoals overloedig drinken, roken en drugsgebruik
- Lichamelijke problemen zoals verhoogde stressreacties en slaaptekort
- Maatschappelijke problemen zoals grotere zorgbehoefte, voortijdig schoolverlaten en delinquentie

GEZAMENLIJKE AANPAK

Veel jongeren schamen zich wanneer ze zich eenzaam voelen en vinden het moeilijk om dat toe te geven. Ouders die een goede band hebben met hun kind weten vaak goed of hun kind wel of niet (ernstig) eenzaam is. Hierop mag je als ouder dus best vertrouwen en is in ieder geval reden om het gesprek aan te gaan met je kind.

Het weer

DONDERDAG 20 AUG 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 24 en 33 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
32°	38°	24 km/u	55%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:29	18:58	10 v/d 10	
DONDERDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 20 en 32 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
28°	32°	20 km/u	25%
Maansopgang	Maansondergang		
07:54	20:35		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen
Woensdag 19 Aug 2020

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica 4 Centro Medico
584-5794

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas
Dr. Vis

Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Del Pueblo
582-1253

Oplossing sudoku 19 augustus

6	7	2	5	9	8	3	1	4
8	1	3	7	4	2	9	5	6
9	4	5	6	1	3	8	7	2
3	2	7	9	5	6	1	4	8
5	6	4	8	7	1	2	9	3
1	9	8	3	2	4	7	6	5
4	3	1	2	6	7	5	8	9
7	8	9	4	3	5	6	2	1
2	5	6	1	8	9	4	3	7

BVN			
15:00	BinnensteBuiten	07:25	NOS Journaal
15:25	Sesamstraat	07:50	Weerbericht Europa/Afrika
15:40	Sesamstraat 10 voor...	07:55	André staat op
15:50	Freeks wilde wereld	08:10	Nederland staat op tegen kanker
16:00	Nederland bij u thuis	09:35	De slimste mens
16:25	Switch	10:20	Op1
16:55	FC de Kampioenen	11:15	Nieuwsuur
17:35	EenVandaag	11:45	Weerbericht Amerika/Caribiën
18:00	VRT Journaal	11:50	Iedereen beroemd
18:45	De Hit Kwis	12:00	VRT Journaal
19:25	NOS Journaal	12:35	First Dates
19:50	Weerbericht Europa/Afrika	13:25	Het Huis
19:55	André staat op	14:15	NOS Journaal
20:10	Nederland staat op tegen kanker	14:30	Paleistijnen Concert Wibi Soerjadi
21:35	De slimste mens	15:15	BinnensteBuiten
22:20	Op1	15:40	Sesamstraat
23:15	Nieuwsuur	16:00	Sesamstraat 10 voor...
23:45	Weerbericht Amerika/Caribiën	16:10	Checkpoint
23:50	Iedereen beroemd	16:35	Switch
donderdag 20 augustus			
00:00	VRT Journaal	17:05	FC de Kampioenen
00:30	First Dates	17:35	EenVandaag
01:25	Makkelijk scoren: Studio Afgelast	18:00	VRT Journaal
01:55	Nu te Zien!	18:45	De Hit Kwis
02:05	NOS Journaal	19:25	Kook mee met MAX
02:20	Erica op Reis	19:35	NOS Journaal
03:00	BinnensteBuiten	20:00	Weerbericht Europa/Afrika
03:25	Sesamstraat	20:05	Typisch Surinaams van Roué Verveer
03:40	Sesamstraat 10 voor...	21:05	De slimste mens
03:50	Freeks wilde wereld	21:45	Op1
04:00	Nederland bij u thuis	22:35	Nieuwsuur
04:25	Switch	23:05	Weerbericht Amerika/Caribiën
04:55	FC de Kampioenen	23:10	Keuringsdienst van Waarde
05:35	EenVandaag	23:35	Iedereen beroemd
06:00	VRT Journaal		
06:45	De Hit Kwis		

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190
---	--

EU-leiders erkennen verkiezingsuitslag Wit-Rusland niet



Foto: Olivier Huellet / Pool / AFP

De voorzitter van de Europese Raad Charles Michel (m) en de voorzitter van de Europese Commissie Ursula Von Der Leyen (op het scherm) spreken tijdens een persconferentie aan het einde van een Europese top in de vorm van een videoconferentie vandaag in Brussel.

BRUSSEL/BERLIJN — De EU-landen erkennen de uitslag van de Wit-Russische presidentsverkiezingen niet. De verkiezingen waren vrij noch eerlijk en de EU zal snel sancties opleggen aan een ‘substantieel’ aantal Wit-Russen voor verkiezingsfraude en het geweld tegen demonstranten. Dat zei EU-president Charles Michel na afloop van een digitale EU-top over de situatie in het land.

President Loekasjenko is volgens de Kiescommissie in Wit-Rusland herverkozen met 80 procent van de stemmen, maar met de uitslag is volgens velen gerommeld.

“We veroordelen het geweld en eisen een onafhankelijk onderzoek daarnaar”, aldus Michel. Straffeloosheid wordt volgens hem niet geaccepteerd. De leiders pleiten verder voor een ‘inclusieve nationale dialoog’ in Wit-Rusland. “Alle landen zouden zo’n proces moeten

steunen”, zei Michel in een verwijzing naar Rusland. Volgens hem is de situatie ‘in de eerste plaats een nationale crisis’. Het gaat volgens de EU om het recht van de Wit-Russen om hun eigen leider te kiezen en hun toekomst zelf te bepalen.

Michel richtte zich tijdens zijn persconferentie rechtstreeks tot de bevolking van Wit-Rusland. “Wij staan aan jullie zijde”, zei hij. De EU is geen voorstander van buitenlandse bemoeienis, herhaalde de raadsvoorzit-

ter. Hij wees op verklaringen uit het Kremlin dat Moskou niet van plan is militair in te grijpen.

De Europese Commissie maakt 50 miljoen euro vrij om het land te helpen bij de bestrijding van het coronavirus, 2 miljoen euro voor steun aan de slachtoffers van het geweld na de verkiezingen en 1 miljoen voor steun aan de vrije pers, maakte commissievoorzitter Ursula von der Leyen bekend. Ze zei dat Brussel EU-subsidies niet meer rechtstreeks in de kas van de Wit-Russische autoriteiten zal storten maar naar onafhankelijke niet-gouvernementele organisaties zal sturen. Von der Leyen zei dat de EU ‘onder de indruk is van het volk dat in ongekende aantallen de straat op is gegaan.’

Kleine ruimterots vliegt dicht langs aarde

PASADENA — Een kleine asteroïde is zondag dicht langs de aarde gevlogen. Op het punt het dichtste bij vloog de ruimterots bijna 3000 kilometer boven de Indische Oceaan. Op die hoogte vliegen ook satellieten. Nog niet eerder was een asteroïde zo dichtbij gekomen zonder de aarde te raken.

De asteroïde heeft de wetenschappelijke naam 2020 QG gekregen. Hij is drie tot zes meter in doorsnee, vergelijkbaar met een grote auto. Voor asteroïden is dat redelijk klein. De rots vloog met een snelheid van ongeveer 12 kilometer per seconde langs. Als hij de aarde had bereikt, zou hij in de dampkring zijn geëindigd als een vuurbal en in duizenden stukken uiteen zijn gescheurd. Studenten in India en Tai-

wan ontdekten de asteroïde, waarna de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA de baan van de rots volgde. De asteroïde werd door de zwaartekracht van de aarde uit zijn pad gedrukt, hij boog 45 graden af.

Er zijn waarschijnlijk miljoenen van zulke asteroïden in ons zonnestelsel, maar die blijven meestal zo ver van de aarde dat ze niet te zien zijn. Wetenschappers schat-

ten dat één keer per jaar een asteroïde als 2020 QG langs vliegt, maar de meeste zijn te klein om te ontdekken.

Het record was in handen van de asteroïde 2011 CQ1. Die vloog in februari 2011 op ongeveer 5500 kilometer afstand langs de aarde. Ook die zou in de dampkring zijn vergaan als hij bij de aarde was gekomen.

De Verenigde Staten houden de ruimte in de gaten om asteroïden te vinden die groter dan 140 meter in doorsnee zijn. Die zijn gemakkelijker te zien en als ze inslaan op aarde kunnen de gevolgen veel erger zijn.

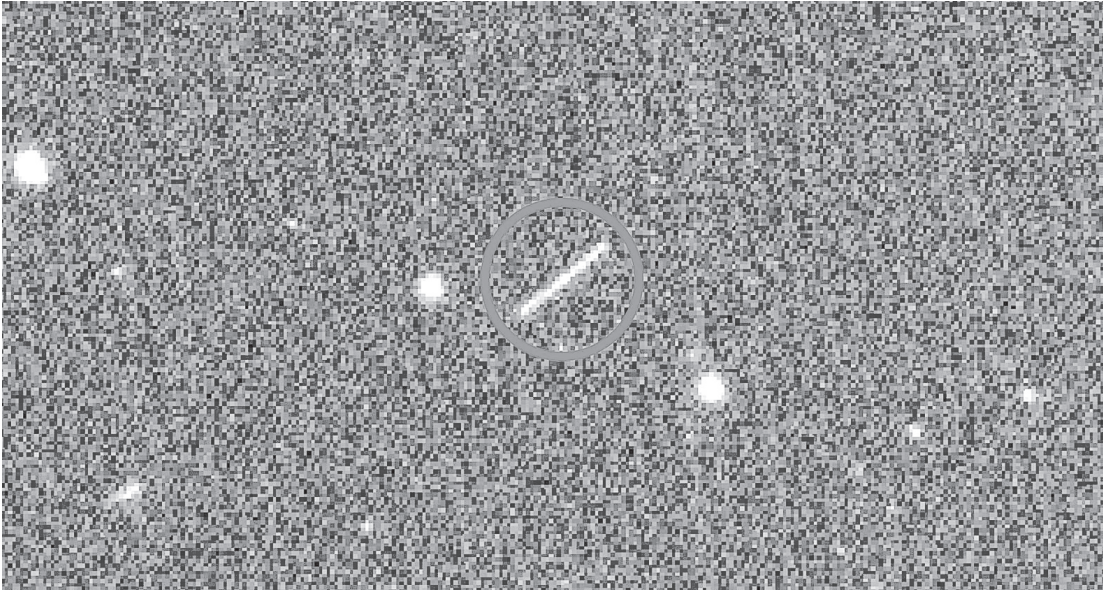


Foto: AFP

Hand-outafbeelding van NASA / JPL / ZTF / Caltech Optical Observatories toont asteroïde 2020 QG (in de cirkel).

Weer betoger omgekomen bij protesten tegen Loekasjenko

MINSK — Bij de protesten tegen de Wit-Russische leider Loekasjenko is opnieuw een dode gevallen. Het gaat om een 43-jarige betoger, die volgens zijn familie is neergeschoten door veiligheidstroepen. De autoriteiten bevestigen dat de man is overleden in een militair ziekenhuis.

De demonstrant raakte ernstig gewond bij protesten in de stad Brest, bij de grens

met Polen. De politie schoot daar met scherp. De autoriteiten zeggen dat eerst

waarschuwingsschoten zijn gelost. Agenten zouden zich daarna genoodzaakt hebben gezien te schieten op ‘agressieve’ demonstranten. Nabestaanden van de omgekomen betoger spreken tegen dat hij zich agressief gedroeg. De veertiger is

President Mali kondigt vertrek aan na opstand militairen

BAMAKO — De Malinese president Ibrahim Boubacar Keita heeft op televisie aangekondigd dat hij aftreedt, nadat hij gisteren samen met de premier werd vastgehouden door muitende militairen. Ook de regering stapt op en het parlement wordt ontbonden, aldus Keita in een korte toespraak. “Ik wil niet dat er bloed wordt vergoten, zodat ik aan de macht kan blijven”, zei hij.

De buurlanden van Mali lieten vlak voor de toespraak weten dat ze hun grenzen gaan sluiten met het West-Afrikaanse land. Het West-Afrikaanse samenwerkingsverband Eco-was meldde in een verklaring dat er voorlopig geen geld meer naar Mali gaat en dat het land niet meer bij de organisatie mag meebeslissen. Ecowas veroordeelt de actie van de militairen en spreekt van een staatsgreep. Het samenwerkingsverband, bestaande uit vijf-

tien landen, wil Mali ook sancties opleggen.

De rebellie brak eerder gisteren in een basis net buiten de hoofdstad Bamako uit. Volgens lokale media hadden de militairen eerder al onder anderen de minister van Economische Zaken onthoofd. Het verarmde Mali is al maanden in de greep van protesten en een politieke crisis. Hoeveel militairen in opstand zijn gekomen, is onduidelijk. In 2012 kwam het Malinese



Foto: / ORTM / AFP

De Malinese president Ibrahim Boubacar Keita.

leger uit woede over slechte bewapening ook in opstand tegen de regering, wat leidde tot een staatsgreep. Radicaalislamitische rebellen maakten van de situatie gebruik door een groot deel van Mali te veroveren.

Frankrijk, dat Mali ooit als kolonie had, besloot militair in te grijpen. Nederland deed van 2014 tot 2019 mee aan een internationale missie van de Verenigde Naties om het geweld in te dammen.

Joe Biden officieel genomineerd als presidentskandidaat

MILWAUKEE — De Democratische Partij heeft Joe Biden officieel als presidentskandidaat genomineerd. Dat werd in de nacht van dinsdag op woensdag bekend tijdens de tweede dag van de Democratische Nationale Conventie die vier dagen duurt en online wordt gehouden.

Biden kwam kort in beeld om zijn dank uit te spreken. “Heel erg bedankt. Vanuit de grond van mijn hart. Bedankt allemaal, dit betekent zoveel voor mij en mijn familie, en ik zie jullie allemaal donderdag”, zei de voormalige vicepresident, die morgen een speech zal geven. Op de tweede dag van de conventie sprak onder anderen Bill Clinton. Volgens de oud-president loopt Donald Trump weg voor zijn verantwoordelijkheden als president. Dat zei hij in een videobericht waarin hij zijn steun betuigde aan de 77-jarige Biden, de bij de aankomende verkiezingen in november het moet opnemen tegen Trump. Clinton zei dat Trump niet in staat is het land te leiden en dat tijdens ‘een echte crisis’ zijn leiderschap ‘als een kaartenhuis instort’. Volgens de oud-president zal één ding bij

Trump nooit veranderen: “Zijn vastberadenheid om verantwoordelijkheid te ontlopen en de schuld af te schuiven.” Biden is in de ogen van Clinton daarin het tegenovergestelde. Zo noemt hij hem nuchter en ‘een man met een missie om verantwoordelijkheid te nemen, niet de schuld af te schuiven, zich te concentreren, niet af te leiden, te verbinden, niet verdelen’. Wat in het bijzonder opviel aan de toespraak van Clinton was de duur ervan. De oud-president staat erom bekend vlammende betogen te houden die soms drie kwartier kunnen duren, maar dit keer bleef hij onder de vijf minuten. Ook oud-president Jimmy Carter en zijn vrouw Rosalynn kwamen tijdens de conventie aan het woord, maar waren niet in beeld. Carter noemde Biden een goede vriend. “Joe heeft de ervaring, het karakter en het fatsoen om ons samen te brengen en de grootsheid van Amerika te herstellen.”, aldus de 95-jarige oud-president. “We verdienen een persoon met integriteit en beoordelingsvermogen, iemand die eerlijk en rechtvaardig is, iemand die toegewijd is aan wat het beste is voor het Amerikaanse volk.”

Kremlin: Buitenlandse mogendheden mengen zich in zaken Minsk

MOSKOU — Buitenlandse mogendheden maken misbruik van de crisis in Wit-Rusland om zich te mengen in de binnenlandse aangelegenheden van dat land, volgens de Russische minister van Buitenlandse Zaken Sergej Lavrov. Hij zei dat er helemaal geen bemiddeling van buitenaf nodig is. Lavrov erkende dat de presidentsverkiezingen in Wit-Rusland niet goed zijn verlopen. Hij hoopt daarom dat de Wit-Russische oppositie bereid is met de omstreden leider Aleksander Loekasjenko in gesprek te gaan.

Lavrov zei dit vandaag, meldde Russische media. Rusland ziet volgens de bewindsman ook geen reden zich met de politieke crisis in Minsk te

bemoeien, ook militair niet. Een woordvoerder van het Kremlin beklemtoonde dat Rusland geen reden ziet Wit-Rusland militair of op andere gebieden bij te staan. Zij moeten hun problemen zelf oplossen.

Loekasjenko is sinds 1994 aan de macht en werd 9 augustus weer met een overweldigende meerderheid van stemmen herkozen. De oppositie stelt dat hij in werkelijkheid bijna geen stemmen kreeg en met fraude aan de macht is gebleven. De regeringsleiders van de Europese Unie zijn vandaag bijeengekomen voor een ingelaste bijeenkomst over de toestand in Wit-Rusland. Volgens Loekasjenko doen de westerse leiders er beter aan zich met hun eigen problemen bezig te houden.

Greenpeace bekritiseert laten zinken gestrand schip bij Mauritius



Foto: A

Het scheepswrak van de MV Wahashio en de sleepboten die van het rif voor de kust van Mauritius worden weggesleept.

PORT LOUIS — Plannen van Mauritius om een deel van het gestrande schip dat een rampzalige olielekkege veroorzaakte te laten zinken, moeten worden opgeschort. Dat zei milieuorganisatie Greenpeace vandaag.

“Van alle beschikbare opties kiest de regering van Mauritius de slechtste”, zegt Happy Khambule van Greenpeace Africa. “Het laten zinken van dit schip zou de biodiversiteit in gevaar brengen en de oceaan vervuilen met grote hoeveelheden zware metalen, waardoor ook andere gebieden worden bedreigd, met name het Franse eiland La Réunion”, voegde hij eraan toe.

De regering van Mauritius kondigde eerder deze week haar plan aan om een deel van de Wakashiho tot zinken te brengen. De Japanse bulkcarrier brak in tweeën nadat hij bij het toeristeneiland in de Indische Oceaan aan de grond was gelopen. De regering zei dat de voorkant van het schip, dat eigendom is van Nagashiki Shipping, naar diepe wateren zou

worden gesleept en tot zinken zou worden gebracht, terwijl de rest beetje bij beetje zou worden verwijderd. Het schip lekte ongeveer 1000 ton van de 4000 ton stookolie die het vervoerde in de ongerepte kustwateren van het populaire eiland, een gebied met zeldzame flora en fauna. Het bedrijf en de regering van Mauritius staan onder toenemende druk om uit te leggen waarom het schip zo gevaarlijk dicht bij het rif voer en waarom het dagen duurde voordat de autoriteiten ter plaatse kwamen.

FB weigert cover OPZIJ

Tijdschrift OPZIJ kan de cover van de nieuwe editie niet op Facebook delen. De promotie is geweigerd omdat deze in strijd zou zijn met de nieuwe richtlijnen van het sociale platform. Hierdoor is het onder meer niet meer mogelijk om een foto van Zwarte Piet, of een andere vorm van 'blackface', te plaatsen.

Op de geweigerde cover staat een foto van de zwarte Abbie Vandivere, conservator van het Mauritshuis, die speciaal voor OPZIJ is gemaakt. Zij is hierop afgebeeld als het witte meisje met de parel, naar het beroemde schilderij van Vermeer. De conservator haalde de wereld-

pers door haar ontdekkingen tijdens de restauratie van het schilderij. Hoofdredacteur Marianne Verhoeven vindt het 'volkomen ridicuul' dat de afbeelding op Facebook niet is toegestaan en die is 'absoluut niet' gekozen om een standpunt in te nemen in het gesprek over blackface: "We wilden een foto van Abbie op de cover waardoor gelijk duidelijk is waarom ze op de cover staat. Zij had zelf al met een vriendin een dergelijk soort foto gemaakt op haar iPhone, maar daarvan was de kwaliteit niet goed genoeg. Dus hebben we hem zelf gemaakt met een fotograaf."



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?
Een jubileum, diploma of benoeming te melden?
Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie
(kort en bondig, liefst met foto) naar:
o.v.v. "mensen".

'VOC-stratnamen kunnen blijven, vinden Indische Nederlanders'

Namen van straten die verwijzen naar het Nederlandse VOC-verleden hoeven niet aangepast te worden, vinden veel Indische en Molukse Nederlanders. Driekwart (73 procent) geeft dat aan in een onderzoek van *EenVandaag*. De geschiedenis moet je niet uitwissen, maar je moet er juist van leren, vinden zij. Dat kan bijvoorbeeld door er een bordje met een toelichting bij te zetten,



was een van de suggesties. EenVandaag deed het onderzoek ter gelegenheid van het einde van de Tweede Wereldoorlog in Nederlands-Indië, afgelopen zaterdag 75 jaar geleden. Hieraan deden 2821 mensen mee, met wortels op de eilanden van het voormalig Nederlands-Indië of het huidige Indonesië. Een op de zeven (15 procent) deelnemers ziet wel graag dat de straten met namen die verwijzen naar het VOC-verleden een andere naam krijgen.

Bol.com doet term 'Zwarte Piet' in de ban

Bol.com gaat de term 'Zwarte Piet' niet meer gebruiken in de teksten over producten die het verkoopt. In plaats daarvan wordt in onder meer titels en productomschrijvingen het woord 'Piet' gebruikt. Verder past de webwinkel de huidskleur in producten aan naar 'beige' of een andere passende kleur, wanneer wordt verwezen naar een blanke huidskleur.

In een verklaring op de website meldt het verkoopplatform dat het vanaf eind september niet meer mogelijk is artikelen te verkopen via bol.com die de term 'Zwarte Piet' bevatten of uitbeelden. Verkooppartners hebben tot dan de tijd om deze artikelen uit te verkopen of zelf al uit hun assortiment bij bol.com te halen. "Daarna zullen we het zelf actief weren van ons platform."

De webwinkel stelt dat iedereen bij bol.com terecht moet kunnen en zich er welkom bij moet voelen. "Je welkom voelen gaat niet samen met een assortiment dat aanzet tot discriminatie/haat en daardoor als kwetsend wordt ervaren."

Winsum wint verkiezing allermooiste dorp

Winsum is verkozen tot het allermooiste dorp van Nederland. Het Groningse dorp is door een jury als

winnaar gekozen van de wedstrijd van de ANWB. "Een levendig dorp met de voorzieningen van

een kleine stad, heerlijke straatjes om doorheen te dwalen, twee kerken, twee molens en dat schitterende



Winsumerdiep, een blauwe ader door de bebouwing. Een prachtdorp", aldus de jury over Winsum. De verschillende historische bouwstijlen in het dorp bevielen de jury goed. Net als de 59 rijksmonumenten in Winsum. Het authentieke dorpsleven sprak de beoordelaars ook aan.

ANWB-directeur Frits van Bruggen reikt donderdag de prijs uit die bij de verkiezing hoort. Het was de eerste keer dat de ANWB de verkiezing organiseerde. In de voorronde konden mensen hun stem uitbrengen op het mooiste dorp, waarna de jury uit de top vijf een winnaar zou kiezen. Winsum was volgens de juryleden mooier dan Elsloo, Oisterwijk, Hollum en Urk.

Mensen

Diamanten jubileum zuster Bernadine Roza



Foto: Anthony Hulse

WILLEMSTAD — Zuster Bernadine Roza (82) vierde zaterdag haar diamanten jubileum als lid van de congregatie van de Franciscanessen van Roosendaal. Tijdens een speciale kerkdienst, opgedragen door bisschop Luis Secco in Klooster Alverna

werd herdacht dat Roza zestig jaar geleden tot de congregatie toetrad. Tijdens de speciale Heilige Mis heeft Roza haar gelofte als lid van de congregatie hernieuwd. Op de foto een impressie van de Heilige Mis van zaterdag in Klooster Alverna.

120 mensen in quarantaine na verjaardagsfeest

Een man die ten onrechte dacht dat hij negatief had getest op het coronavirus, heeft in Duitsland voor grote overlast gezorgd. Zo'n 120 mensen moeten in zelfisolatie nadat hij een verjaardagsfeest had bezocht. De man uit Bodenwöhr (Beieren) had zich laten testen

na een vakantie in Italië. Hij kreeg de uitslag volgens plaatselijke media pas na het feest. Zo'n 100 feestgangers en 20 andere contacten van de man moeten nu in quarantaine. De man zou de gastheer hebben verzekerd dat hij binnen 24 uur iets zou horen als hij

besmet was. Toen dat niet gebeurde, nam hij aan dat hij gerust naar het feest kon gaan. Dat bleek tegen te vallen. De autoriteiten in Beieren moesten vorige week toegeven dat zeker 900 besmette mensen niet tijdig waren geïnformeerd over hun testuitslag.

RTL schrapt tv-versie Temptation Island vanwege corona



Foto: Shutterstock

De televisieversie van het programma Temptation Island gaat dit jaar niet door. Deze opnames vinden in Thailand, maar dit 'voelt op dit moment niet goed', liet RTL gisteren weten. Het is onbekend wanneer de opnames wel doorgang kunnen vinden. De online versie van het

programma, die op Videoland te zien is, gaat vooralsnog wel door. Deze opnames vinden plaats in Italië. Op dit moment ziet RTL geen reden om deze uitzendingen te schrappen. In principe zou deze online versie dit najaar te zien moeten zijn. "Maar ook hier zijn we wel afhankelijk van de actuele

situatie rond het coronavirus", voegt een woordvoerder van RTL daaraan toe.

Eerder maakte RTL ook al bekend dat de opnames van het populaire programma Expeditie Robinson voor onbepaalde tijd zijn uitgesteld vanwege de coronapandemie.

Gigantisch gevelkunstwerk op Brusselse toren

Een kantoortoren in Brussel wordt bekleed met het grootste gevelkunstwerk van Europa. De 100 meter hoge IT-Tower krijgt met een 'muurschildering' van in totaal 4000 vierkante meter een heel ander aanzien. Eigenaar Real Estate wil met het initiatief bijdragen aan de promotie van de Belgische hoofdstad. Drie kun-

stenaars kregen de opdracht aan de slag te gaan met moderne kunst en creëerden 'Ground Up', een kunstwerk in zwart-wit met zowel golvende als strakke lijnen, dat voorbijgangers moet laten nadenken over de toekomst. "Wat je erin ziet is natuurlijk eigen interpretatie", zegt kunstenaar Alvari. "Wij wilden een groots werk dat

Brussel in de kijker zet en tegelijkertijd op internationaal vlak toont dat Brussel zich inzet voor urban art." Door de hoogte van het gebouw en de omvang van het project kunnen de straatkustenaars de toren niet beschilderen. Het ontwerp is afgedrukt op stickers, die klimteams aanbrengen op de gevels.

Buckles

By David Gilbert



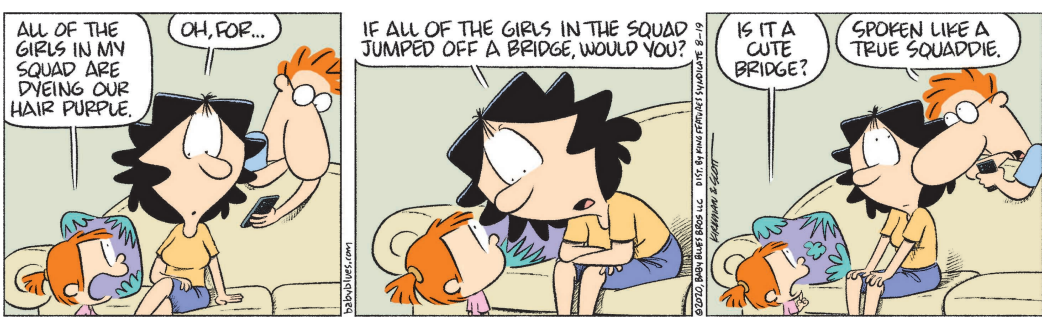
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



5 ‘Curaçaose’ namen, Kluivert niet

1e voorselectie Jurriën Timber bij Jong Oranje

ZEIST — De Nederlands-Curaçaose voetballer Jurriën Timber (19) maakt voor het eerst deel uit van de voorlopige selectie van Jong Oranje.

Timber maakte in maart, kort voor het uitbreken van de coronapandemie, zijn debuut in het eerste elftal van Ajax. Inmiddels maakt hij vast deel uit van de selectie van de Amsterdammers. De verdediger begon met voetballen bij DVSU, in zijn geboorteplaats Utrecht. Net als zijn tweelingbroer Quinten. Samen gingen ze naar Feyenoord, hoewel ze vaak slapen onder een Ajax-dekbed. Beide talenten hoefden niet lang na te denken toen ze zes jaar geleden naar Ajax konden.

Net als Timber zijn ook de volgende spelers met Curaçaose roots opgenomen in de voorselectie van Jong Oranje: Sherel Floranus (sc Heerenveen), Tahith Chong (Werder Bremen), Cody Gakpo (PSV) en Luthsarel Geertruida (Feyenoord).

Opvallende afwezige is Justin Kluivert, zoon van ex-Curaçaobondscoach Patrick Kluivert, van AS Roma. “Voor het eerst hebben we met de situatie te maken dat er een interlandperiode begint voordat de meeste

ationale competities aftrapen”, zegt bondscoach Erwin van de Looi. “Voor het maken van deze voorlopige selectie betekent dit dat we extra aandacht hebben moeten schenken aan de fysieke situatie van spelers. Hun fitheid is natuurlijk sterk afhankelijk van wanneer clubs zijn begonnen met de voorbereiding en hoe lang ze nog doorgespeeld hebben in hun competitie. AS Roma begint pas aan hun voorbereiding als wij al moeten spelen. Voor ons heeft dit als gevolg dat we Kluivert niet hebben kunnen selecteren voor deze interlandperiode.”

Jong Oranje neemt het vrijdag 4 september in de EK-kwalificatie in Zhodino op tegen Jong Wit-Rusland. Vier dagen later volgt in Almere de ontmoeting met Jong Noorwegen. Jong Oranje is met twaalf punten uit vier duels koploper in groep zeven.

De KNVB heeft contact met de Wit-Russische bond en de Nederlandse ambassade in Minsk over de politieke situatie in Wit-Rusland. Zij zijn van mening dat de wedstrijd op 4 september hierdoor in elk geval niet in gevaar komt, meldt de KNVB. Voor beide wedstrijden wordt ook de situatie rondom het coronavirus in de gaten gehouden.



Jurriën Timber (r)

Honkballer Clementina lijkt op weg naar Wildcats

WILLEMSTAD — Honkballer Hendrik Clementina, international van het Nederlands Koninkrijksteam, lijkt de rest van dit seizoen uit te gaan komen voor Wildcats KJ74 Guardian Group.



Foto: MLB.com

Hendrik Clementina

De recordkampioen van Curaçao maakte gisteren op de sociale media de komst van de 23-jarige profhonkballer Clementina al bekend, maar dat bericht werd niet veel later weer verwijderd.

Honkbalbondvoorzitter Jedrek Magdalena legt vanochtend uit dat eerst het ‘officiële proces volgens de regels van draft nog moet beginnen’ voor een speler en club een samenwerking wereldkundig kunnen maken. Volgens Magdalena is dat proces aan het einde van deze week waarschijnlijk afgerond. Met een draft proberen de organisatoren van de competities het niveau van de teams evenwichtig te houden. Het team dat het jaar voor de draft het slechtste heeft gepresteerd, mag tijdens de draft als eerste kiezen uit de nieuwe spelers. Hierdoor heeft een team dat slecht presteert meer kans op een goede nieuwe speler en dus meer kans om een beter seizoen te draaien dan het jaar daarvoor.

Teams op Curaçao kunnen overigens niet zomaar profhonkballers aantrekken, legt Magdalena verder uit. “Elk team mag bijvoorbeeld maar twee profs hebben. Onder profs verstaan we honkballers die momenteel ergens onder contract staan. Bij Wildcats is dat op dit moment alleen Jediah Kwidama, pitcher van Arizona Daimondbacks. Bij Wildcats is er dus nog plek. Maar dat geldt ook voor Marchena Braves, Sta. Maria Pirates en Sta. Rosa Indians.”

Calten Daal en Jair Jurrjens, andere honkballers van naam bij Wildcats, waren free-agent toen ze naar Curaçao kwamen. “En daarom worden zij niet beschouwd als ‘prof’. Ze staan niet onder contract bij een team in een andere competitie.”

Clementina is dat wel. Hij heeft een verbintenis met de Cincinnati Reds in de Verenigde Staten. In juli sloot de catcher nog aan bij Fortitudo Bologna in de Italiaanse Serie A1. Omdat er vanwege corona geen Minor League seizoen is in 2020 – en Clementina geen deel uitmaakt van het 60-man MLB roster van de ‘Reds’ – kreeg hij toestemming om in een andere competitie voor een ander team uit te komen.

Maar Italië bleek het uiteindelijk toch niet te zijn voor de catcher. Clementina besloot volgens het *Haarlems Dagblad* na zes wedstrijden voor de Italiaanse landskampioen, waarin hij drie homeruns sloeg, om persoonlijke redenen terug te keren naar Curaçao.

Basketbalteam Lakers begint play-offs met verlies

ORLANDO — Basketbalteam Los Angeles Lakers is de play-offs in de NBA slecht begonnen. Portland Trail Blazers was met 100-93 te sterk voor het team dat als eerste was geëindigd in de Eastern Conference. Eerder verloor Milwaukee Bucks, lijstaanvoerder in de Western Conference, ook al. Orlando Magic trok met 122-110 aan het langste eind.

Het is voor het eerst sinds 2003 dat beide nummers één uit de competitie de play-offs beginnen met een nederlaag.

LeBron James noteerde voor de Lakers een triple-double, oftewel punten (23), rebounds (16) en assists (16) in de dubbele cijfers. Het bleek niet genoeg. Damian Lillard was met 34 punten de meest bepalende speler aan de kant

van Portland Trail Blazers. “Ik ben niet gefrustreerd. Zo kan het gaan in basketbal. Morgen hebben we de kans om langs zij te komen en daar concentreren we ons op”, aldus James.

Nikola Vucevic stond met 35 punten aan de basis van de zege van Orlando Magic op Milwaukee Bucks. Giannis Antetokounmpo, de sterspeler van de ploeg uit Milwaukee, stelde daar 31 punten tegenover.

Houston Rockets startte de play-offs met een zege van 123-108 op Oklahoma City Thunder. Miami Heat versloeg Indiana Pacers met 113-101.

De ploeg die als eerste vier duels heeft gewonnen, plaatst zich voor de volgende ronde van de play-offs.

Patrick van Aanholt niet in voorselectie Oranje

ZEIST — Patrick van Aanholt zit niet in de voorlopige selectie van het Nederlands elftal voor de wedstrijden tegen Polen (4 september) en Italië (7 september) in de Nations League. De Nederlands-Curaçaose verdediger lijkt nog niet hersteld van een schouderoperatie die hij in juli moest ondergaan.

Van Aanholt (29) kwam vorige maand ongelukkig terecht tijdens het verloren duel in de Premier League met Crystal Palace tegen Manchester United (0-2). Daarbij raakte een schouder van de linksback uit de kom. Al vrij snel was duidelijk dat Van Aanholt dit seizoen waarschijnlijk niet meer in actie zou komen.

Perr Schuur is wel opgenomen in de voorlopige selectie van Oranje. De twintigjarige verdediger van Ajax speelde tot dusverre negen wedstrijden voor Jong Oranje. Voor Schuurs kwam een plek in de voorselectie vrij omdat Matthijs de Ligt er voorlopig niet bij is. De verdediger van Juventus is er, net als Van Aanholt, een tijdje uit vanwege een schouderoperatie.

Oranje staat tegen Polen en Italië onder leiding van Dwight Lodeweges. Hij is voor-

lopig interim-bondscoach na het vertrek van Ronald Koeman naar FC Barcelona. De wedstrijden tegen Polen en Italië zijn allebei in de Johan Cruijff ArenA.

De voorselectie van Oranje bestaat uit de volgende 32 spelers: Nathan Aké (Manchester City), Ryan Babel (Galatasaray), Donny van de Beek (Ajax), Steven Bergwijn (Tottenham Hotspur), Marco Bizot (AZ), Daley Blind (Ajax), Myron Boadu (AZ), Jasper Cillessen (Valencia), Memphis Depay (Olympique Lyon), Virgil van Dijk (Liverpool), Denzel Dumfries (PSV), Leroy Fer (Feyenoord), Hans Hateboer (Atalanta Bergamo), Mohamed Ihattaren (PSV), Frenkie de Jong (Barcelona), Luuk de Jong (Sevilla), Teun Koopmeiners (AZ), Tim Krul (Norwich City), Quincy Promes (Ajax), Davy Pröpper (Brighton & Hove Albion), Marten de Roon (Atalanta Bergamo), Perr Schuurs (Ajax), Calvin Stengs (AZ), Kevin Strootman (Olympique Marseille), Stefan de Vrij (Inter), Kenny Tete (Olympique Lyon), Joël Veltman (Brighton & Hove Albion), Tonny Vilhena (Krasnodar), Wout Weghorst (VfL Wolfsburg), Georginio Wijnaldum (Liverpool), Owen Wijndal (AZ) en Jeroen Zoet (PSV).

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Het ‘prikkelraad’

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.

AMIGOE

Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!
www.amigoe.com
582-4333